BON DIA Aruba

Diahuebs 14 di Maart 2013 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Papa Francisco



Conclave a scoge e prome Papa Latino den su historia. Sigui lesa pagina 2 Pagina 14.

LOCAL

Tur hende kier Mervin

Pagina 3

BON DIA Aruba

Segun Movimento Electoral di Pueblo (MEP): Politiconan ta na altura

Noticia cu Westerhof ta den labamento di placa a yega Hulanda

ORANJESTAD – Ayera durante oranan di merdia nos por a tuma nota cu fraccion di MEP a saca un publicacion titula, "Noticia di labamento di placa den partido AVP a yega na politiconan hulandes caba," riba nan cuenta di facebook, 'Fraccion Mep Parlamento.' Indicando cu, e retiro repentino di Sra. Lainda Westerhof tin di haber cu labamento di placa y cu e noticia aki a yega na politiconan Hulandes.

Segun e publicacion, "Aruba ta den gara di e caso escandaloso di labamento di placa den seno di Arubaanse Volkspartij (AVP) y e silencio di Prome Minister Mike Eman ta haciendo e situacion aki mucho mas pio."

Segun e publicacion, e Parlamentarionan di MEP, a wordo acerca pa varios politico Hulandes na Hulanda cu preguntanan riba e caso aki. E politiconan kier sa ken tur den seno di AVP ta involucra den e caso aki.
Ta eynan e politiconan Hulandes a duna di conoce cu segun nan informacion ta cu un Parlamentario di AVP, Sra. Lainda Westerhof ta involucra den un investigacion relaciona cu labamento di placa y cu tin un Minister di Aruba tambe involucra.
Algun a puntra si e caso aki tin di haci cu e investigacion andando na Corsou den cual tin ex Gobernante cu tambe ta involucra.
Segun MEP, esaki ta trece un mancha riba Parlamento y Gobierno di Aruba y no por exclui cu esaki ta pone politiconan Hulandes specula y exigi investigacion na Aruba.
"Ta un berguensa cu e rumornan aki ta sigui haya bida, te na otro banda di oceano, dañando e nomber di Aruba den wowo di e Hulandesnan. Tur esaki ta culpa di Prome Minister Mike Eman cu a scoge pa no duna un reaccion," segun publicacion.

Sinembargo, recientemente Prome Minister Mike Eman a bisa BON DIA ARUBA cu acusacionnan cu Partido MEP a lansa ta pa purba gana simpatia di pueblo.
Eman a sigui bisa cu partido AVP a acepta e decision cu Westerhof a tuma pa retira como Parlamentario cu hopi respet y cu esaki ta trata di algo hopi priva di e Parlamentario y e no ta kere cu mester papia pe.

"Sra. Lainda Westerhof a tuma un decision di su retiro cu ta pa motibo di salud y si tin cualkier cos cu e ta sinti cu e kier agrega na esaki, mi ta sigur cu e lo sali y bisa kico ta pasando, tur otro informacion awor aki ta acusacionnan infunda," asina Prome Minister a bisa.❑


facebook
Search for people, places and things
Fraccion Mep Parlamento Timeline Now
Fraccion Mep Parlamento
22 hours ago

MEP: NOTICIA DI LABAMENTO DI PLACA DEN PARTIDO AVP A YEGA NA POLITICONAN HULANDES CABA

Aruba ta den gara di e caso escandaloso di labamento di placa den seno di partido AVP, y e silencio di Mike Eman ta hasiendo e situacion aki mucho mas peor.
Parlamentarionan di MEP na Hulanda a wordo aserca pa varios politico hulandes na Hulanda cu preguntanan riba e caso aki. E politiconan kier sa kennan tur den seno di AVP ta involucra den e escandalo aki. Ta eynan e politiconan hulandes a duna di conose cu segun nan informacion ta un parlamentaria di AVP Lainda Westerhof ta involucra den un investigacion relaciona cu labamento di placa, pero segun nan tin un minister di Aruba tambe involucra. Algun a puntra si e caso aki tin di hasi cu e investigacion grandi andando na Korsow den cual tin ex gobernantenan tambe involucra.

Tur esaki ta trese un mancha grandi riba henter Parlamento di Aruba y riba Gobierno di Aruba, y no por exclui cu esaki ta pone politiconan hulandes bolbe cuminsa specula y exigi investigacion pa Aruba. Ta un berguensa cu e rumoman aki ta sigi haya bida, te na otro banda di oceano, dañando e bon nomber di Aruba den wowo di e hulandesnan. Tur esaki ta culpa di Prome Minister Mike Eman cu a scohe pa no duna un reaccion.
Ta hustamente na e momentonan aki nos pais mester di un lider di tin e curashi di enfrenta e situacion bergonsoso aki, y no bai sconde bow un piedra, y keda sin duna aclareacion.
Ya caba Mike Eman ta conose den pueblo como un manipulado y mentiroso, pero cu e ta falta tanto curashi asina, ta algo nobo.

Publicacion di 'Fraccion Mep Parlamento' riba Facebook 12 di Maart 2013.

Parlamentario Andin Bikker a trata 'preclearance' cu coleganan Hulandes

ORANJESTAD – Manera BON DIA ARUBA a publica den nos edicion di ayera a toca Sr. Andin Bikker lider di Partido Democracia Real (PDR) pa atende e topico di transporte, como tambe un parti di cooperacion di economia entre e paisnan den Reino Hulandes, durante reunionnan interparlamentario cu a caba di tuma luga na Hulanda. Un di e puntonan cu e Parlamentario a delinea ta e 'pre-clearance' entre vuelonan di Corsou, St. Maarten y Aruba.

PRECLEARANCE

Ayera durante su entrevista na Radio Dushi, na Den Haag, e Parlamentario a remarca cu motibo pa esaki ta pasobra cu e ta algo sumamente exitoso pa nos tin 'preclearance' pa Merca, pero ora nos biaha den Reino mes, nos mester yena e 'tourist information card' y pasa inmigracion, siendo esaki un biahe den Reino Hulandes. Esaki tabata un tema cu nan a acorda na Januari 2012 y e biaha aki nan a sigui riba dje.

AIRPORT TAX

Otro cos cu nan a trece dilanti ta e tema di 'airport tax'. "Corsou na November cu a pasa, a base di e encuentronan Parlamentario a reduci su tarifa pa vuelonan interinsular. Y awor akinan si mi no ta hera pa fin di Maart, Aruba tambe lo ta bay haci esaki pa vuelonan den Reino. Esaki ta cosnan concreto cu a wordo logra a base di e encuentronan aki," Bikker a bisa.

LIBER COMERCIO

Otro cos cu fraccion di PDR a presenta den e encuentronan aki ta un protocol 'liber comercio' pa ora di importa/exporta productonan entre paisnan den Reino por bin cierto protocol pa e cooperacion di impuesto.

CASACION PA IMPUESTO

"Otro tema, na aña 2010 mi a pasa un amienda historico den Tweede Kamer caminda mi a crea posibilidad pa bin cu un apelacion den casonan di belasting te na Casacion (Hoge Raad), pero te dia di awe e no a wordo ehecuta y ora bo pasa un amienda bo mester keda 'follow-up' y e reunionnan aki ta duna espacio pa intercambia informalmente na unda esaki a keda pega," Bikker ta bisa.

MUCHANAN SPECIAL

Por lo general, Bikker ta bisa cu e reunionnan tabata hopi fructifero y hopi intensivo. Tabatin diferente 'werkbezoek', entre otro uno, unda muchanan cu necesidad special ta wordo interna den institucionnan special te cu un cierto edad, algo cu e Parlamentario ta remarca cu nos tin na Aruba tambe. Bikker ta bisa cu e ta contento di por educa su mes pa wak con Hulandesnan ta purba di soluciona e problema aki na Hulanda, con ta trata cu e presupuesto den e casonan aki y con esaki lo por wordo haci na Aruba tambe.

FOLLOW UP

Bikker ta bisa cu 'follow-up' lo continua pa asina pronto e iniciativa di 'preclearance' como tambe e tema di 'liber comercio' den Reino, lo bira un realidad.❑



Andin Bikker lider di Partido Democracia Real (PDR)

Parlamentario Independiente Mervin Wyatt Ras: Mi futuro politico no ta defini ainda

Tur partido politico a acerca e parlamentario independiente pa forma parti di nan organisacion

ORANJESTAD - Diferente partido politico a acerca Drs. Mervin Wyatt Ras, Parlamentario Independiente den cuadro di subi lista di un of otro partido politico. Wyatt Ras a bisa cu ainda e ta den fase di combersacion. E ta orientando su mes pa asina yega na forma su opinion y tuma un decision corecto. E ta diferencia di cada partido y ta algo cu e ta tumando tempo. E mester scucha y refleha y yega na e decision final kico ta bay haci. Partidonan cu a cerca Mervin Wyatt Ras ta partidonan cu ta den Parlamento, como tambe pafo di Parlamento. No necesariamente e la papia cu tur partido. Den e temporada aki cu ta biniendo e ta tuma un decision. Eleccion ta na september y ta den e proximo un of dos luna ta bay yega na e decision final. Sigur e momento adecuado ta informa.



Parlamentario independiente Sra. Mervin Wyatt-Ras

DECISION

Ora bo a un politico na momento cu tuma un decision, e ora ey campaña ta cuminsa. Mester bay completamente dedica na campaña y ta encera hopi ora di tempo. Na momento cu bisa si na cualkier partido e momento ey mester dedica mas tempo na e organisacion. Wyatt Ras a bisa cu e no kier tuma un decision mucho lihe. E ta teniendo cuenta cu su famia tambe, pero e importante ta pa traha pa e pueblo di Aruba.

CAMPAÑA

Campaña ta importante, pero e mensahe cu mester hiba pa e hendenan ta un mensahe positivo. Ya caba ta bishitando algun cas y ta papiando cu varios hende pa haya nan reaccion di e situacion cu tin den comunidad. Wyatt Ras a bisa cu nunca e ta warda campaña pa bishita hende. Semper e tin contacto cu hende cu e conoce apesar cu no tin campañanan. Durante aña e ta sigui bishita e comunidad. Importante ta pa yega cerca di e comunidad y puntra conseho den pueblo.

TRABOU

E trabou di politica ta importante pa e haya sosten di e comunidad. Sin cu ta haci mucho promocion, e comunidad mes ta acerca e Parlamentario pa bis'e kico e tin cu haci. E ta satisfecho cu hendenan cu e tin hopi mei sin tende di nan ta dunando nan sosten. Wyatt Ras a bisa cu e ta satisfecho cu e reaccion cu tin den comunidad, ya cu e la haci varios trabou den Parlamento y ta hayando e reconocimento den comunidad.

INDEPENDIENTE

No ta paso bo ta den un of otro partido not a nifica cu bo not a un bon politico como independiente haciendo trabou den Parlamento toch e Parlamentario ta sinti cu e tin sosten di e comunidad.

E la indica cu e ta bay trankilo den e dianan aki y e ta pensando pa tuma un decision cu ta locual e ta desea. Importante ta pa e haya e sosten necesario na momento cu e tuma e decision, p'esey e forsa di e comunidad cu ta su tras ta importante.❑

Minister di Turismo y Transporte Otmar Oduber

Inauguracion di Linear Park lo ta yena cu diferente actividad pa henter famia



ORANJESTAD- E proyecto di Linear Park ta practicamente yegando na su final. Minister di Turismo y Transporte Otmar Oduber ta orguyoso cu e proceso ta asina leu cu por duna inicio oficial na e proyecto aki.

INAUGURACION

Inauguracion oficial di Linear Park ta cada dia mas cerca y entusiasmo pa cu e gran dia aki ta hopi grandi. Diferente Minister a uni forsa pa haci di e dia aki uno grandi caminda lo tin actividad pa grandi y chikito durante henter dia. Minister Otmar Oduber orguyosamente a informa cu e dia aki lo conta cu e famoso Mercado di Santa Rosa for di 10 or di mainta. E mercado lo conta cu diferente productonan local pa deleita tur presente, mientras cu animacion, bar y cushina lo ta sublime, manera Santa Rosa so por ofrece.



Bista di e kiosconan riba e Linear Park

ACTO OFICIAL

Pa 11or di mainta lo tuma luga e acto oficial di inauguracion di Linear Park y Plasa Turismo cu lo conta cu e bunita logo di Aruba adorando esaki. Na momento cu e acto oficial finalisa, lo tin diferente actividadnan deportivo tumando luga mientras cu e animacion musical y Mercado di Santa Rosa ta continua. Algun di e actividadnan deportivo cu lo tuma luga a lo largo di Linear Park ta Straatvoetbal, Beach Volley, Tai-Chi, Zumba, Schermen, Tang Soo Do, Cross Fit, Caminata di Aruba Bank y no por laga afo e competencia di botonan miniatura.

COMUNIDAD

Minister Otmar Oduber hunto cu su coleganan di Gabinete Mike Eman ta invita henter pueblo di Aruba pa ta presente diadomingo 17 di maart pa e inauguracion oficial di Linear Park y Plasa Turismo. E diadomingo aki lo bira un dia grandi caminda henter comunidad por disfruta di un di proyecto na bienestar general di nos pueblo. E proyecto aki cu ta beneficia e comunidad completo y cu nan por haci uzo di dje na diferente manera. ❑

BON DIA Aruba

Lider di partido MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes

A haci e introduccion na MEP su candidato nobo, Sr. Guilfred Besaril



Lider di fraccion Sra. Evelyn Wever-Croes hunto cu candidato nobo Sr. Guilfred Besaril y simpatisadonan.



Lider di fraccion Sra. Evelyn Wever-Croes haciendo anuncio di introduccion di Sr. Guilfred Besaril.



Candidato mas nobo di MEP Sr. Guilfred Besaril, haciendo su entrada na su simpatisantenan ayera tardi na cede di MEP, Sta. Cruz.

ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP) a introduci otro candidato nobo ariba lista. Den un forma celebrativo cu hopi simpatisadonan di e partido presente na cede di MEP na Sta. Cruz, lider di partido Sra. Evelyn Wever-Croes a yama tur hende bon bini y a haci e introduccion na fraccion su candidato nobo, Sr. Guilfred Besaril.

EXPERIENCIA

"Awe nos ta anuncia Sr. Besaril como un candidato riba lista di MEP. Guilfred Besaril no ta un hende desconoci akinan na Aruba, Guilfred Besaril ta e mesun sindicalista, Presidente di Sindicato di Polis, SPA y manera mi a bisa caba nos ta preparando un lista den cual nos ta buscando hendenan cu por yuda nos soluciona e problemanan mas urgente riba nos pais," e lider di partido a bisa.

META

Wever-Croes a sigui bisa cu e no ta un secreto pa niun hende, pero e problema mas grandi cu nos ta enfrentando ta criminalidad. E insiguridad cu nos ta sintiendo ariba e pida baranca aki y den Sr. Besaril nos a haya un candidato cu lo yuda nos cu esaki. Wever-Croes ta bisa cu nan tabatin un temporada basta largo cu nan tabata papiando cu Besaril pa uni cu nan partido y ta contento cu finalmente nan a logra.



Simpatisadonan na cede yamando Bon Bini na candidato nobo.

MOTIBO

Hopi tabata e preguntanan na momento cu e noticia a keda publica cu Sr. Besaril a retira, asina a puntr'e tambe pakico el a scoge pa uni su mes na fraccion di MEP. Besaril a remarca cu aunke el a considera diferente partido y a mira cu den diferente partidonan den oposicion tin varios tema en comun, den partido MEP el a mira cu e tera ta fertil pa loke ta trata 'Young Professionals' (profesionalnan hoben) y esaki ta un plataforma cu ta pas cu e ideologia cu e tin pa su mes y pa su famia. "Bo tin cu tene cuenta semper cu bo famia ora bo tuma un tipo di stap asina ey.

Esakinan tur tabata elementonan cu mi a dicidi cu esaki ta e caminda cu mi mester tuma," Besaril a bisa BON DIA ARUBA.

PUNTONAN UNRGENTE

E tres puntonan mas importante cu Besaril ta haya cu mester atende cun'e mes ora ta, "fin di luna placa no ta yega, e cuido medico ta un di e elementonan cu hopi hende ta keha, unda nan mester haci un afspraak awe y ta te aki tres luna nan ta wordo atendi door di un profesional y e ultimo, ta e parti cu ami tambe lo añadi, ta e parti di siguridad," Besaril ta indica.

E candidato nobo ta remarca cu Aruba ta un isla turistico y si nos perde nos punto di benta mas importante, cu Aruba ta un luga 'safe' nos ta den problema hopi grandi. "Nos no tin otro pilar economico, ta awo tin diferente 'denktank' unda nos ta bay desaroya si en caso cu refineria no bin bek, kiermen loke cu bo tin awor akinan bo tin cu cuid'e," Besaril ta remarca.

Pa Besaril, economia y husticia ta dos cos cu ta hopi cerca di otro y nos no mag di laga Aruba bira insigur.

Finalmente Wever-Croes a clausura bisando, "Guilfred, den nomber di tur mi coleganan, partij raad, presidentenan, directiva y henter famia di MEP, nos ta yama bo un caluroso Bon Bini.❑



Simpatisadonan presente durante introduccion di candidato nobo.

Minister Otmar Oduber: Hopi satisfecho

Ritz Carlton lo genera mas cu 500 empleo local

ORANJESTAD - Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber, a reuni ayera mainta cu ehecutivo di The Ritz Carlton, Mark Ferland, Vice President South-East U.S.A di Caribbean Ritz Carlton Hotel.
Durante e reunion aki a trata diferente temanan mara na e exito pa cu e apertura di The Ritz Carlton na Aruba. E mandatario a indica di ta sumamente satisfecho cu e resultado fructifero di e reunion aki pa cu e mercado laboral di Aruba.
Minister di Labor a pone enfasis riba e importancia pa aloca trahadonan local pa ocupa puestonan cu e hotel 5 strea aki lo tin habri pa mercado laboral di Aruba.
Di e forma aki ta brinda nan trahadonan cu na e momentonan aki no ta laborando, e oportunidad pa aplica y traha na e hotel elite aki.
Tambe Ritz Carlton lo yuda pa baha cifranan di desempleo, ya cu una bes e cuminsa opera completamente lo tin 550 hende local cu lo forma parti di e cultura Ritz Carlton.

NAN LO POR BINI BEK

E mandatario a conversa tambe riba e posibilidadnan pa conhuntamente cu team di The Ritz Carlton duna presentacion na scolnan universitario (College /University Degree) manera entre otro na Hulanda y Merca, habriendo portanan pa tuma den servicio recien graduadonan na e paisnan aki, brindando nos yiunan di tera e oportunidad pa nan bin traha y biba bek na Aruba.

E iniciativa aki ta sali for di e punto di bista cu lo mester hendenan cu experiencia riba un nivel halto pa por brinda e clase di servicio cu ta pas cu e cultura di The Ritz Carlton mundialmente.

Un otro tema cu a bin dilanti ta e idea cu Minister Oduber a trece dilanti pa por tuma den servicio hobennan recien gradua for di EPI y EPB, mirando cu e hobennan aki lo ta en busca di empleo den e sector hotelero.

Actualidad ta demostra cu esaki no ta facil pa haya pa hopi di e hobennan. Ministerio di Turismo, Transporte y Labor, Ritz Carlton conhuntamente cu Enseñansa pa Empleo y Departamento di Progreso Laboral lo traha hunto pa por ofrece un curso di servicio extenso pa asina nan por aplica pa por traha na e nivel di servicio cu Ritz Carlton ta boga pe.



Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber, ta combersa cu ehecutivo di The Ritz Carlton, Mark Ferland, Vice President South-East U.S.A di Caribbean Ritz Carlton Hotel.

Ta hopi importante pa Aruba por brinda e servicio na un nivel halto mirando cu e clase di turista cu Ritz Carlton lo trece lo sa di percura pa hiba Aruba su nomber den halto.❑

Parlamentario Eddy Briezen Movimento Electoral di Pueblo (MEP)

Supuestamente costo di 200 producto a baha pero gasoline a bolbe subi cu 14.2%

ORANJESTAD – Parlamentario Eddy Briezen Movimento Electoral di Pueblo (MEP) ta remarca ayera durante conferencia di prensa di MEP cu el a bay yena Awg 50.00 di gasoline pero su meter di e tanki di gasoline no a subi mucho.
"Nan kiermen cu costo di 200 productonan a baha pero ami no sa di unda. Pasobra prijs a bolbe subi cu 14.2%. Costo di bida tin nos asota caba," Briezen a señala.

PRIORIDAD

Sergun Briezen, Gobierno ta pega klinker y cu tur respet barionan ta bira un poco bunita pero esaki no ta trece nada riba mesa pa ningun hende. Briezen ta bisa cu ora cu el a tende e mensahe di Sr. Sevinger el a haya un berguensa pasobra e no ta capta e mensahe pasobra Gobierno anterior tambe a haci hopi proyecto. "Nos no ta contra klinkers of proyecto di embeyece bario pero nos ta contra prioridad si," Briezen ta indica.

PROYECTO HAVO/VWO

Segun e Parlamentario e Gobierno aki a laga un proyecto pa un scol di HAVO/VWO para na Noord pa bin cu un proyecto di un tram cu mayoria hende no ta kere den dje. Segun Briezen, proyecto di tram a cuminsa na 21 miyon y e tin entendi cu esaki ya ta surpasando 36 miyon bayendo pa 40 miyon caba y sin cu esaki ta cla.

LINEAR PARK

Briezen ta indica cu un Minister ta gaba cu 'Linear Park' cu ta un proyecto cu mester a caba dentro di 6 luna pero esaki tin 2 aña y mey caba na caminda. "Venezolanonan ta bin y bay. Eyden tambe mi ta kere cu MOT y Minister President mester bay haci un bon limpiesa pasobra e ami no ta compronde con un proyecto cu mester a tarda 6 luna ta bayendo pa tres aña y e Minister ta bisa cu nan a resta placa," Briezen ta bisa.

E Parlamentario ta sigui bisa cu nan ta warda dia 17 pa nan bay cana meter pa meter riba dje pasobra nan tin e specificacion di e proyecto y nan lo saca potret y compara esaki con el a termina di sali. Pa asina nan por bay Ministerio Publico riba un proyecto cu tur hende a cualifica dudoso, asina Briezen a termina bisando.❑


CAMACURI HARLEY DAVIDSON CLUB ARUBA
INVITES YOU:
THURSDAY
MARCH 14
2013
7 PM - 12 AM
LOCATION: RATLAND
CRAZY HAPPENING:
15 MINUTES BALASHI DRAFT:
AFL.1,00 AT ANNOUNCED TIMES
FRIDAY
MARCH 15
2013
6 PM - 12 AM
BALASHI BEERGARDEN
INSCHRIJVING
HARLEY DAVIDSON RIDES
Chill
PREMIUM BEER
Balashi
BREWED IN ARUBA
Dewar's
BACARDÍ
GREY GOOSE
World's Best Tasting Vodka
Señor Frog's

Director di IMSAN Joel Ranjherc: Mester cuminsa traha riba prevencion

Cantidad di casonan di personanan cu malesa di riñon ta creciendo



Director di IMSAN Joel Rajnherc.

ORANJESTAD - Ta importante pa Instituto Medico San Nicolas(IMSAN) duna e specialistanan tur apoyo. Riñon ta un di e malesanan cronico cu tin na Aruba y henter Caribe. E malesa di riñon ta subiendo den presencia di e poblacion. No kier papia di un generacion cu a perde caba, paso nan ta hopi avansa den nan problemanan cronico den e forma di bida cu nan a pasa aden.

PREVENCION

Ta apenas e aña aki, Minister di Salubridad Publico Richard Visser, a bin cu yen di medida pa bay den prevencion di e malesanan, semper a wak con por bay haci curacion di e malesanan. No por bay solamente riba prevencion, paso e ora ta perde henter un generacion. Loke mester haci ta cu e problemanan cu tin caba, duna e comunidad e ayudo necesario. Awor aki tin 145 pashent cu ta tumando dialyse. 125 tin un hemodialyse y un 20 pa 25 dialyse peroteníal.

CASONAN

E cantidad di casonan cu tin actualmente tin personanan cu problema di riñon, ta un cantidad grandi pa e poblacion di apenas 100 mil hende cu Aruba tin. Actualmente tin problema awor aki pa percura cu tin luga suficiente pa e hendenan aki haya tratamento. Loke ta e preocupacion di mas grandi di Ranjherc ta cu nan a haci varios analisis pa futuro ta cu e cantidad di pashentnan ta bay crece. Di tur e evaluacionnan y analisis cu e nuefrologo nan a haci, a mustra riba e aumento aki, riba datonan cu nan tin di aña pasa caba. E malesa aki ta bay aumento hopi mas lihe di loke e ta caba.

FUTURO

No Solamente mester atende e problema cu tin actualmente cerca e hendenan cu tin e awor, pero e proximo añanan nos dilanti, mester traha riba e prevencion pa baha e cantidad di pashentnan nobo.



Presentando e centro di IMSAN renoba.

Mester cana e trayectoria di tratamento y cuminsa mas enfasis riba prevencion. Pa por traha riba prevencion mester tin un bon conocemento den e comunidad. Si e persona no sa di kico e ta papiando y con pa evita e malesa e no pro evita e problema. Esaki ta un di e meta principal di e conferencia aki pa percura pa personanan cu ta trata un pashent of un posibel pashent cu risico, bira mas consciente cua malesanan por causa problema secundario di riñon.❑

Director di IMSAN Joel Rajnherc

Instituto Medico San Nicolas ta trahando pa amplia nan servicio

ORANJESTAD – Instituto Medico San Nicolas ta trahando pa sigui amplia nan servicio na San Nicolas. Director di IMSAN Joel Rajnherc a indica cu ta importante pa traha hunto cu mas organisacion na Aruba, na esaki e la referi na Hospital di Aruba, como tambe institutonan internacional.

BAPHTIST

BAPTHIST no ta na Aruba un solo biaha pa aña. Regularmente nan ta bishita Aruba. IMSAN ta bezig cabando e planeamento di e diferente funcionnan cu ta bay cumpli cune. Ta bay bin funcion nobo y un di esaki nan cu ta realisa cu asistencia tecnico di Baptist, ta hunto cu Hospital dr. Horacio Oduber, ta desaroyando e proyecto di sterilisacion. IMSAN tin aparatonan di ultimo tecnologia pa duna servicio pa sterilisa instrumento nan di operacion y ta bezig pa habri e departamento aki.

TRAHA HUNTO

E ta un trabou cu ta ser realisa hunto cu dokter Horacio Oduber. Un di e puntonan cardinal na Aruba awor aki ta pa e dos institutonan medico traha cu otro. Mester siña mas y mas traha hunto. E organisacionnan aki mester complementa otro cu loke nan tin y cu no mester gasta placa riba dje. Desde januari 2013 a tuma over e centro di dialyse La Posada y ta funcionando bou di Guia di IMSAN. E ta funcionando ainda na LG Smtih Boulevard, pero e intencion ta pa muda tur e ekiponan. Tur e personal di Posada a haya e oportunidad pa traha cu IMSAN. 19 di e 20 empleadonan a firma pa traha cu IMSAN y uno si a bay cu pension. Dentro di un par di luna tur e dialyse pashent mester acudi na San Nicolas.

SERVICIO

E otro parti cu IMSAN ta trahando riba dje, ta e funcion nobo pa amplia e servicio cu ta duna pashent nan di Aruba. E servicio di Radioterapia ta algo importante. Esaki ta bay duna terapia na e pashentnan cu cancer na IMSAN. IMSAN ta den proceso pa haci nan plannan y tambe recauda e fondonan y den e fase despues di esey ta bin e cambio di e situacion interno cu ta bay haci kimoterapia na San Nicolas. E ta un aspecto importante pa e pashentnan cu cancer. Mas ainda ta bay modernisa e servicio di emergencia pa un servicio di urgencia y emergencia. Tin mas servicio di urgencia cu exactamente di emergencia. Ta un cuido cu mester duna paso e servicio di prome linea no ta optimal pa duna tur e cuido cu mester id dje pa cumpli cu e necesidad id pueblo.❑

Specialista di Riñon Agustin Garcia

Mester traha mas riba preveni e malesa di riñon na Aruba



Sr. Agustin Garcia hunto cu Minister Richard Visser y Director di IMSAN

ORANJESTAD - Dia 14 di Maart ta celebra dia mundial di riñon. E departamento di Nuefrologia di IMSAN y tambe Hospital dr. Horacio Oduber(HOH) kier celebra e dia aki cu un evento cientifico.

E evento aki a ser organisa pa dr. Kock, dr. Bryson, dr. Colson cu ayudo di e instituto IMSAN y HOH y Ministerio di salubridad Publico.

CONSCIENTISACION

E idea ta pa conscientisa e comunidad di Aruba, dirigi via di e personal medico y tambe otro persona nan cu ta encarga pa duna servicio di salud, pa duna un miho servicio na e pashentnan cu tin problema di riñon, specialmente e pashentnan cu dialisis. Tambe pa e parti di prevencion.

Ta bay bin specialistanan internacional di Merca, Mexico y Curaçao y tambe ta bay tin orador local di Aruba. e programa tin temanan importante cu ta bay yuda e personal di salud local.

E ta bay duana n idea y informacion actualisa riba diferente tema relaciona cu e malesa di riñon.

META

E meta principal ta di e celebracion di Dia Mundial di Riñon ta pa mehora e nivel cientifico y e servicio medico cu ta ser brinda den e Departamento di Nuefrologia.

Ya caba tin 100 persona registra pa e conferencia aki. E intencion ta pa yega na un total di 130 persona.

E invita henter e area di Caribe pa nan specialistanan participa.

PROBLEMANAN

Un di e problemanan principal pa un persona tin insuficiencia renal cronico ta diabetes y hipertension.

E obesidad ta un problema comun den e dos malesanan aki.

Pa preveni e malesa aki, un di e cosnan principal cu e personanan tin cu haci ta controla peso, nivel di glucose den sanger.

Haci deporte ta sumamente importante y mester haci controla di precion y sucu un biaha pa aña.

Tambe mester haci un examen di urina.

Ta importante pa wak si tin presencia di proteina, sanger of cristal di diferente composicion cu ta facil pa detecta un of otro complicacion cu un persona tin cu su riñon.

CIENTIFICO

E nivel cientifico ta di un nivel halto, pero e idea ta pa tur hende por saca probecho y intercambia di pensamento y cu e profesionalnan.

A invita specialistanan, colega y tambe personal di salud cu ta interesa pa haya sa mas di e malesa aki ta bon pa nan participa tambe.

E informacionnan aki ta bay ta di sumo importancia pa tur hende cu ta bay participa.❑



Specialista di Riñon Agustin Garcia

Homber ta maltrata su casa cu a caba di opera

BUENA VISTA—Diamars 12.16 polis ta bay na un cas na Buena Vista na unda un homber ta maltrata su casa. Na e cas polis ta topa cu e homber, kende ta bisa polis cu un rato prome e tabata tin problema cu su casa y e mester a core. Polis a bay papia cu e casa H, kende ta bisa polis cu su casa a chok'e y a scop'eriba e herida cu el a caba di haci un operacion na su heup. Polis a bis'e pa e bay dokter y despues bay duna keho na Recherche. ❑

Choller ta kibra slot di apartamento pa horta

ORANJESTAD—Diamars 11.40 Central ta manda patruya na un cas den Ranchostraat pa un caso di ladronicia. Na e sitio, polis ta papia cu e testigo, kende ta bisa cu ora el a bay tira sushi pafo, el a mira e conocido choller Jason, sali for di un apartamento. E doño di e apartamento mes no tabata na cas, pero ora e ruman muhe a bay controla e cas, a resulta cu Jason a bay cu 3 holoshi y un renchi di dede. ❑

Muhe nervioso den auto a resulta di ta ilegal

SANTA CRUZ—Diamars durante patruya den Santa Cruz, polis ta mira un auto coriendo y den e auto nan a ripara cu tin un pasahero ta haci sospechoso y nervioso. Nan a para e auto pa controla y a nota cu e pasahero, kende ta e muhe J.R.A.G. naci na Ecuador di 21 aña, tabata bastante nervioso. A resulta cu e ta kedando ilegal riba e isla. Polisnan a deten'e y entregu'e na Warda Nos Costa cu ta sigui cu e tramitenan pa su deportacion. ❑

Polis ta duna 63 but pa coremento duro

SAN NICOLAS—Diamars durante dia, polisnan di San Nicolas a tene un control den P.Hendrikstraat. nan a concentra riba coremento di auto duro y no tene nan mes na e velocidad permiti. Nan a duna un total di 63 but. ❑

Investigacionnan andando y ainda no sa kico a pasa

Explosion na Dokmaatschappij a termina cu 1 morto



Huma ta bolter cerca di tereno di Dokmaatschappij.

Willemstad, CORSOU – Pa 4:20 di atardi un explosion a sosode na e tereno cerca di Dokmaatschappij unda cu asfalt ta wordo saca for di asfaltmeer. Segun Vocero di Polis, Reginald Huggins, cuater persona a resulta herida y un a fayece.

Di tur e victimanan un di nan ta grave, y posiblemente ayera nochi mester a wordo hiba na Colombia pa ricibi asistencia medico pa e kemaduranan, segun Prome Minister Daniel Hodge. Un di e victimanan a wordo manda cas, mientras cu e otro dos mester keda na hospital pa observacion.

IDENTIDAD

Segun Hodge, famia di e fayecido a wordo informa y e identidad di e persona no a wordo revela durante e conferencia di prensa ayera. Polis, Brandweer y Ministerio Publico ainda ta investigando kico por a ocasiona e explosion. "Ministerio Publico a cuminsa investiga y a confisca e curpa di e fayecido. Autopsia lo wordo haci," segun Fiscal di Ministerio Publico Giselle Veen-Jonkhout.

INVESTIGACION

Segun un di e trahadonan tabata solda un conexion di pipa, unda cu diesel tabata tin den dje. Y explosion a tuma luga. Autoridad no por duna informacion si esaki ta berdad.
Alto Comisario Marlon Wernet a pidi pa comunidad no presenta na Asfaltmeer te ora cu e investigacion keda cla. E area a wordo cera te otro aviso.
E candela despues di e explosion tabata grandi, y Brandweer tabata presente ainda despues di 7'or di anochi pa por a controla e candela, segun Comandante di Brandweer Elvis Regina. ❑

Polis ta confisca auto sospechoso na Palm Beach







ORANJESTAD - Diaranson pa mas o menos 6'or y 45 di atardi, algun patruya motorisa ta señala un auto sospechoso dilanti di Palm Beach Plaza. E Polisnan ta dicidi di para e auto aki. E auto ta Toyota Yaris Shinishi. Aparentemente e papelnan di e auto no ta na ordo y tampoco e number di e motor no ta cuadra.
Mesora e patruya motorisa a dicidi di confisca e auto sospechoso aki, y ta pidi asistencia di takelwagen pa busca e auto aki pa asina transporte pa Warda di Polis, caminda sigur lo bay haci mas investigacion, pa mira si e auto aki por ta procedente di ladronicia.❑



E prome ambulance saliendo cu un di e victiman.



Dos ambulance na e sitio.



Personal di ambulance bahando e prome victima for di ambulance.



Personal di ambulance bahando e cabayero cu a yega cu e otro ambulance.

Man di trapi a kibra

Dos turista ta cay na hotel y keda herida

ORANJESTAD - Diaranson un rato despues di 8'or, ta drenta un informe cu un accidente lo a pasa na Divi Phoenix. Aki lo tin 4 persona herida.
Mesora a pidi asistencia di ambulance. Na yegada di e personalnan di ambulance a nota cu dos turista a slip y cay for di trapi.
Segun informacionnan duna, aparentemente man di trapi mester a kibra.
Despues cu personalnan di e dos ambulance a presente, e dos turista a wordo trata na e sitio, pero a dicidi di transporta ambos pa hospital pa haci un chekeo medico mas profundo cu nan. ❑



Personal di ambulance hibando e cabayero paden na eerste hulp.

John Pizza a perde caso contra Gobierno y Calloway

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues di Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso sumario cu John Croes di John Pizza a cuminsa contra Gobierno y Calloway Corporation. Croes a wordo representa pa mr. Wever, Gobierno pa mr. Baiz y Calloway pa mr. Kloes.

E demanda di Croes ta pa Hues prohibi Gobierno duna Calloway e contract pa suministro di cuminda pa presonan di KIA. Ademas Croes a demanda pa Hues prohibi Calloway pa ehecuta e proyecto y cu esaki ta wordo duna na Croes.

EVALUACION DI HUES

Hues den su sentencia ta mustra cu Croes a trece padilanti cu tin motibo di urgencia ya cu e ta insigur si Gobierno a otorga Calloway e contract di acuerdo articulo 23 lid 2 di Landsverordening Openbare Aanbesteding (LOA) o sea e ley di destaho publico teniendo na cuenta cu Gobierno a duna Calloway un contract temporal te cu 1 Maart 2013. Door di esey, na opinion di Croes, lo por hala e acuerdo aden sin cu Calloway y Gobierno ta sufri daño.

Hues no ta comparti e opinion di Croes, Hues ta mustra cu di acuerdo cu ley di destaho publico articulo 23 lid 1 y lid 2, e acuerdo ta drenta na vigor na momento cu minister manda un notificacion por escrito cu e acuerdo ta keda otorga. Hues ta mustra cu e hecho cu e ley di destaho publico no conoce un acuerdo temporal, e ta considera e carta di minister na Calloway fecha 28 December 2012 como e acuerdo por escrito pa ehecuta e proyecto.

Hues a mustra cu importante den e asunto aki ta cu tanto Gobierno como Calloway den Corte a duna di conoce cu pa medio di e carta aki e permiso pa ehecuta e proyecto a keda realisa. Hues a mustra tambe riba e hecho cu si hala e permiso aden, Gobierno no tin plan tampoco pa otorga e permiso aki na Croes. Mirando e hecho cu no tin otro participante cu ta Croes y Calloway, no ta acceptable cu Gobierno lo bay purba hala e permiso aden.
Na opinion di Hues, Calloway y Gobierno lo sufri daño si bay hala e permiso aden. Hues a mustra den su sentencia cu Croes a duna di conoce cu e mester un periodo di 4 siman di preparacion pa por realisa e suministro di cuminda na KIA. Esaki ta trece cun'e cu si hala e permiso aden, desde 1 Maart 2013 lo keda un periodo cu no tin suministro di cuminda na KIA. Esaki ta pone Hues yega na e conclusion cu no ta manera Croes ta bisa cu no tin daño si aproba su demanda.
Hues a sigui bisa den su sentencia cu Croes ta mustra cu Gobierno lo a actua hopi no cauteloso cu e destaho publico. Hues ta haya cu Croes no a argumenta esaki suficiente y p'esey ta rechasa esaki.
Un otro punto cu Croes a uza como motibo di urgencia ta cu e kier haya siguridad y claridad riba con e lo mester bay atende cu e reduccion di personal di su compania, kendenan tin hopi experencia pa cu catering pa presonan. Hues riba esaki ta mustra cu den Corte el a puntra Croes riba esaki y Croes mes a bisa cu e tin suficiente trabounan di catering pa mantene su personal na trabou mientras cu tambe recientemente el a cuminda cu un panaderia. Hues ta haya cu teniendo cuenta cu ya caba 6 luna Croes no ta trahando cuminda mas pa KIA y sin consecuencia cu e mester a kita personal, Croes lo por warda riba un e resultado di un caso mas profundo. Hues no ta haya cu aki tin motibo di urgencia.
Hues tambe ta haya cu no por papia aki di cu e dunamento di permiso na Calloway lo a bay no un forma inhusto. Tur esaki ta trece Hues na e conclusion cu mester rechaza e demanda di Croes.

SENTENCIA

Hues ta rechasa e demanda di Croes y ta ordena Croes pa paga e gastonan di e caso na banda di Calloway calcula na 1500 florin y na banda di Gobierno, calcula na 1500 florin. For di e sentencia aki por comprונde cu tin un caso mas profundo ainda andando, pues ainda e caso di Croes contra Gobierno y Calloway no a caba.❑

Caso di maltrato y menasa awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte di Husticia lo bay trata diferente casonan penal. Un di e casonan ta contra e persona R.M.L.J.T., kende ta wordo acusa di diferente hecho penal.

ACUSACIONAN

E acusacionnan contra T. ta cu intencionalmente el a maltrata un persona riba 24 di April 2011. T. ta wordo sospecha di a dal e persona varios biaha cu mokete y/of scop e na su curpa y/of choke. Tambe ta acusa T. cu riba e mesun fecha e tabatin marihuana den su poder.

MAS ACUSACION

Ademas T. ta wordo acusa cu dia 1 di April 2011 el a menasa un persona cu un crimen contra su bida y/of maltrato y/of maltrato cu arma. Segun e acusacion, T. lo a grita e persona na un forma menasante: "Mi sa unda bo ta biba. Mi ta bay kima bo cas. Mi lo topa bo unda cu ta riba caya. Mi tin coy tira tambe".

O M

Ministerio Publico ta acusa T. tambe di un otro caso mas di menasa. Esaki lo a sosode dia 3 di Mei 2011. Na e ocasion ey e lo a expresa: "Mi conoce bo. Mi sa unda bo ta biba. Banda di Huliba y mi tin coy tira" of palabranan parecido. T. tambe lo tin cu responde pa un otro caso di maltrato cual a tuma luga dia 10 di Maart 2011. Na e ocasion ey e lo a scop e persona varios biaha na su curpa y dal'e mokete na su cara. E ultimo acusacion contra T. ta cu riba 8 di Februari 2011, e lo a hinca un persona cu cuchiu na su brasa. Tur e casonan aki ta practicamente 2 aña bieu y awe mainta lo bay scucha kico realmente a sosode y kico lo ta e reaccion di Fiscal riba e serie di casonan aki.❑



Chill
bang!
BEACH
FESTIVAL
PREMIUM BEER
Balashi
BREWED IN ARUBA
SUNDAY
MARCH 17
2013
12 PM - 12 AM
LOCATION: EAGLE BEACH
FEATURING FATBOY SLIM
NutzBeatz * Ray4D J * Digital Cowboys * Mista Tee * 101 * Mc Samil
FREE ENTRANCE ALL DAY!
VIP: Email: vip@bangaruba.com
Senor Frogs on the beach | Camacuri Bikers | Bikini Show
Horeca Volleyball Torunament | Kite Surfer Exhibition
Dewar's
BACARDÍ
GREY GOOSE
World's Best Tasting Vodka
Señor Frogs

Turismo 'stay-over' a crece na 2012

WILLEMSTAD – Den 2012 sector turistico a conoce un crecemento di 7% total y di turista "Stay-Over" un crecemento di 8%.

Ademas e vuelo di AirBerlin a haci un impacto riba turismo y economia di Corsou. Esaki pasobra cifranan ta demostra cu e turista cu ta biaha cu AirBerlin ta permanece mas tanto tempo na Corsou.

Minister Steven Martina hunto cu CTB, CHATA y Ministerio di Desaroyo Economico a presenta cifranan di turismo den 2012 y proyeccionnan pa 2013.
hunto cu e cifranan e partnernan den sector turistico hunto cu Minister di economia a ratifica e esfuersonan pa alinia como sector y pa tin sinergia den e esfuersonan pa asina por sigura cu e sector turistico lo sigui crece den 2013.
Minister Martina a trece dilanti e balor di e sector turistico ya cu esaki ta forma 20 % di nos economia. Den e vision di e Minister e formalisacion di e Master Plan pa turismo ta di suma importancia. Den e master plan aki ta defini Corsou su maneho pa Airlift, Promocion di Inversionnan, Branding, Seguridad y Conscientisacion di Comunidad.❑



Minister Steven Martina.



Figura di Appeltje van Oranje, cu a wordo diseña pa La Reina Beatrix.

A prolonga deadline:

Interes enorme pa campaña Kroonappels

WILLEMSTAD - Tin un interes enorme pa e accion di Kroonappels van Oranje. Bastante organisacion ta competiendo pa e premio. Oranjefonds a ser inunda pa organisacionnan cu a meld pa bin na remarca pa gana un Kroonappel.
Kroonappel ta un premio cu Oranjefonds a pone disponibel en conexion cu traspaso di poder den Cas Real na Hulanda, caminda Reina Beatrix ta bay baha na April awor pa su yiu homber, prins Willem Alexander subi trono. Mas cu 4000 organisacion di bario, organisacion di boluntario y otro organisacionnan social a meld pa gana un premio asin'aki.
Pero no ta wega: e tres Kroonappels ta ekivalente na balor di 50 mil Euro. E tres Appeltjes van Oranje extra aki, ta pa organisacionnan di boluntario cu semper ta cla para pa yuda otro den comunidad. E actividadnan pa cua e organisacionnan ta competi ta varia masha hopi: for di dunamento di extra les den klas, trahamento di un parke di hunga pa combati adicion contra computer te na parehanan cu ta nan so of hende solitario den nan cas.
Na Hulanda e campaña mester a cera diamars mainta 7or pero e organisadonan a prolonga esaki cu 1 ora pa duna mas organisacion chens pa inscribi. E interes ta enorme, segun director di Oranjefonds Ronald van Giessen a indica. El a bisa cu ta un cos grandi, paso for di tur parti di Reino a drenta reaccion.

Na Corsou tambe e campaña ta coriendo. Por vota pa un organisacion social via Internet na www.kroonappels.nl. Votacion ta 15,16 y 17 di Maart proximo. Por cuminsa vota diabierna mainta 9or. Tur hende por yuda dicidi ken ta gana e premio, cu aparte di 50 mil Euro, ta consisti tambe di un imagen cu Reina Beatrix a diseña.
E pareha real cu ta asumi poder na April awor lo haci entrega di e Kroonappels dia 16 di Mei venidero na palacio na Noordeinde na Den Haag. ❑

Habemus Papam

E Cardinal Argentino Jorge Mario Bergoglio ta e Hefe Nobo di Iglesia Catolico



Papa Francis saludando fielnan riba Plasa San Pedro.

Ciudad di Vaticano, VATICANO- Jorge Mario Bergoglio di Argentina a wordo eligi ayera dia 13 di Maart como e Papa nobo di Iglesia Catolico y guia spiritual di casi 1.200 miyon catolico rondo mundo.
Bergoglio a adopta e number di Francisco, e papa number 266 di Iglesia.
Un ora prome, e huma blanco a sali for di e Kapel Sixtina y e campananan di San Pedro a cuminsa zona, anunciando cu e conclave a eligi e Pontifice cu lo reemplasa Benedicto XVI.
Francisco a gradici na Italiano e recepcion ricibi door di e publico presente riba Plasa San Pedro.

ELECCION DI PAPA

Den historia di Iglesia Catolico, e Papanan no semper ta cambia di nomber. Te na aña 532 tur e sucesornan di San Pedro a uza nan prome nomber y asina tambe ta conoce San Lino, San Anacleto, San Evaristo, San Alejandro, San Telesforo of San Igino.
Te cu recientemente, e nomber mas comun tabata Juan. E ultimo cu a uz'e tabata e Cardinal Italiano Angelo Roncalli cu a dicidi di uza e nomber Juan XXII (1958-1963).
Mas cu claro cu e Papa nobo lo no uza e nomber di Pedro, ya cu ningun di su 265 predecesornan a durf di uza e nomber di e apostel.

E ANUNCIO

Pa mas o menos 19:07 ora di Vaticano (14:07 ora di Aruba) e huma blanco a indica cu Bergoglio a logra mas di tercera parti di e votonan durante e di cinco rond di votacion di e 115 Cardinal participando den e conclave.
E eleccion ta un di esunnan mas lihe den e ultimo 100 añanan, similar na e conclave di 2005 unda cu Benedicto XVI a wordo eligi, pero no mesun lihe cu esun di 1939, momento cu Pio XII a wordo eligi den e di tres ronda di votacion.

Como contraste, na 1978, Juan Pablo II a wordo eligi Papa un atardi di e di tres dia, despues di ocho ronda di votacion.
Segun e rito estableci, despues cu e Papa nobo haya e mayoria necesario, cual ta dos tercera parti di e votonan, e Cardinal diacono mas jong, a haci un yamado na e Secretario di e Colegio di Cardinalnan y e maestro di e Celebracionnan Liturgico Pontificial pa nan drenta den e Kapel Sixtina.

PROCESO DESPUES DI ELECCION

E candidato cu wordo eligi, ta wordo puntra na Latin: "Acceptasne electionem de te canonice factam in Summum Pontificem?" (Bo ta acepta bo eleccion canonica como Sumo Pontífice?) Despues di e "accepto" (mi ta acepta) e ta wordo puntra: "Quo nomine vis vocari?" (Ki number bo ta kies como Papa?).



Huma blanco saliendo for di e schoorsteen di Vaticano anunciando cu un Papa nobo a wordo eligi.



E coronanan papal.

E Papa nobo e ora a sali for di e Kapel Sixtina y a drenta e Sala di Lagrimas, e ta bisti su paña papal, cual a wordo prepara den tres size pa e sastrenan di Vaticano.
E ora el a bay bek den e Kapel Sixtina bisti como Papa, unda algun oracion a wordo haci y e Cardinalnan a hura obediencia na e Papa nobo.
E Papa nobo tambe a tuma algun minuut pa e haci oracion su so.
Di biaha, e protodiacono, e Cardinal Frances Jean-Louis Tauran a cana bay den direccion di e balcon principal di e Basilica di San Pedro, compaña pa dos pasto y a anuncia : Habemus Papam!, y siguientemente a bisa e nomber di e Cardenal cu a wordo eligi: Jorge Mario Bergoglio, cu a eligi e number di Fransisco.
Despues di e anuncio, e Papa nobo a subi e balcon y a duna su prome bendicion Urbi et Orbi (Pa e ciudad y mundo henter).

PERFIL DI PAPA FRANSISCO

E Argentino Jorge Bergoglio, di 76 aña ayera a wordo eligi pa reemplasa Papa Benedicto XVI y te cu aña pasa tabata arsobispo di Buenos Aires te ora cu el a retira pa motibo di su edad, 76 aña. Bergoglio, un Jesuita austero ta di tendencia modera cu ta hiba un bida discreto. E ta wordo considera un persona directo y frontal cu ta bisa cos manera cu ta, di manera cu e ta wak'e y ta un siguido di e hala mas conservador di Iglesia.

El a hay'e den un confrontacion di e Gobierno di Presidente Cristina Fernandez de Kirchner expresando su oposicion na matrimonio gay y na e distribucion gratis di anti-conceptivo.
Su designacion pa ocupa e stoel di San Pedro, ta e prome Mericano pa dirigi Iglesia Catolico, kende nunca antes tabata na cargo di e Compania di Jesus.

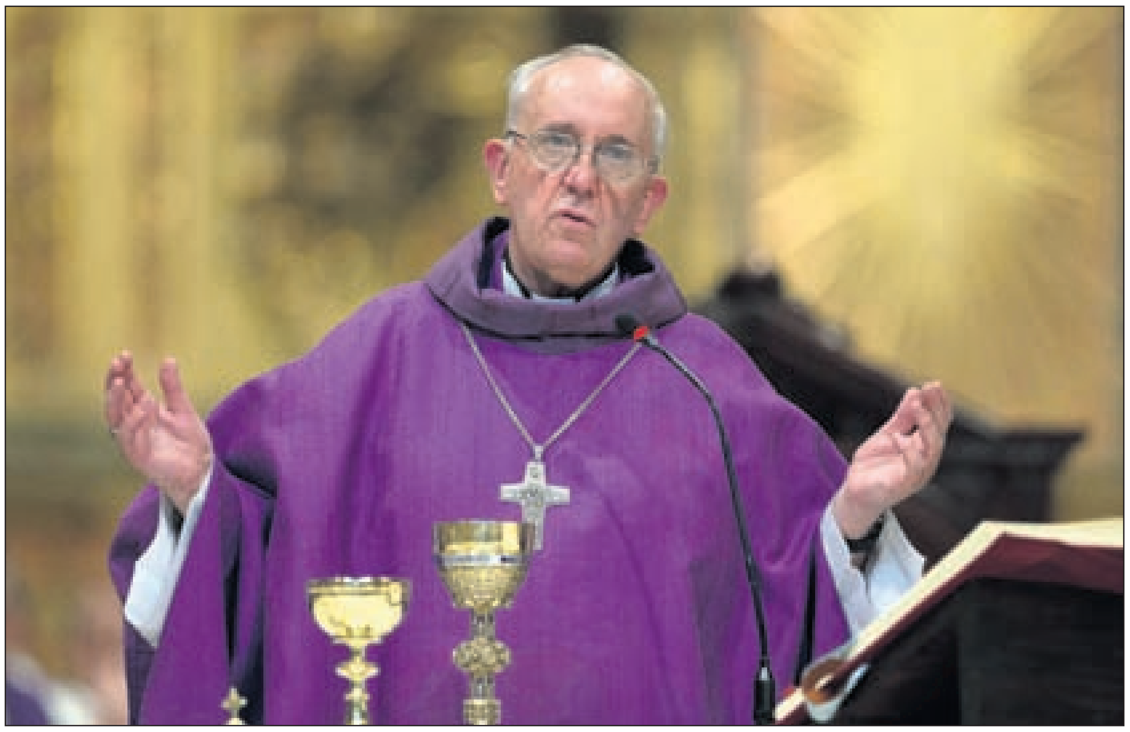
E Arsobispo ta goza di un prestigio general pa su dotenan intelecutal y den e Episcopado Argentino e ta wordo considera un persona modera, entre esunnan mas conservador y e minoria progresista.
Den un pais di mayoria Catolico, el a opone fuertemente na e aporbacion di un ley cu lo consagra e matrimonio homosexual, e prome na Latino-America. Tambe el a opone su mes na ley recien di identidad di genero cu ta autorisa travesti- y transexualnan na registra nan datonan cu e sexo eligi.
E dos iniciativanan aki a fria e relacon entre iglesia Argentino y e presidente Cristina Kirchner, aunke e mandatario, cu ta declara su mes creyente, ta contrario na e legalisacion di aborto.
A pesar di su carera meteorica den Iglesia Catolico, ainda e ta un homber "humilde". Su rutina ta cuminsa 4 or di mainta y ta termina pa 9 or di anochi.❑

Segun profecianan di San Malaquias:

Papa Francisco por ta e ultimo Papa



Papa saliente Benedicto XVI.



Papa Electo Francisco. Esaki lo ta e ultimo papa, manera e prediccionnan di San Malaquias ta bisa?

Ciudad di Vaticano, VATICANO – Despues di e morto penoso di Papa Juan Pablo II, no tabata tin medio di comunicacion cu no a difundi entre su reportenan algun texto of imagen vincula na e supuesto Profecianan di San Malaquias. Entre nan, e Santo di e Iglesia Catolico, a entrega un lista di e futuro Papanan cu lo goberna Vaticano te cu fin di mundo.

E Papa saliente, Benedicto XVI, lo ta pa Malaquias y studiosonan di su textonan profetico, e penultimo di e Papanan dentro di Vaticano, su sucesor, pa nan, lo ta e Papa di Fin di Tempo, E Papa cu lo tin cu enfrenta e tempo di Apocalipsis y lucha contra e propio yiu di diabel, e Anticristo. Y awo nos tin un Papa nobo, cual ta Papa Francisco I.

KICO TA EXACTAMENTE E PROFECIANAN AKI?

Pa investigadonan, e exactitud di e frasenan di Malaquias ta resulta di ta sorprendente, por ehempel tumando na cuenta e tres ultimo Papanan, Pablo VI, Juan Pablo I y Juan Pablo II, e santo a duna e siguiente frasenan:

Flor Florum (Flor di flornan) pa Pablo VI, Medietate Lunae (Di e mita di Luna) pa Juan Pablo I, y De Labore Solis (Di e labor di Sol) pa Juan Pablo II.

Encuanto e prome, Flor di flornan, ta resulta curioso cu e escudo di e Papa aki a representa tres fleur de lis, considera como e flor di flornan y si esaki ta poco, Pablo VI, tabata nativo di Florencia, cual simbolo tambe tabata e tipo di flor aki.

Di su parti, e frase referente na Juan Pablo I, "di e mita di Luna", hopi ta duna cuenta cu e frase aki ta debi kisas na su periodo corto den Vaticano, ya cu a dura solamente 33 dia na poder, otronan, sin embargo, ta bay mas leu y ta considera e luga di nacemento di e Pontifice Belluna (Luna Bunita) y su nomber original, Albino Luciani (Luz blanco of luz lunar), como referencianan cla di e profecia.



San Malaquias

Por ultimo, Juan Pablo II, considera pa Malaquias como "Di e labor di Solo", hopi ta sigura cu e frase aki ta referi na su incansabel labor rond mundo, aunke otronan ta afirma cu esaki ta debi cu principalmente cu Karol Wojtila a nace riba un dia di eclipse y a muri riba un otro dia di eclipse.

BENEDICTO XVI

E ultimo Papa, Benedicto XVI, tin cun'e e frase De Gloria Olivae (Di e gloria di oleifi) cual hopi ta afirma cu e prediccion aki ta debi cu Benedicto ta pertenece na e orden Benedictina, kendenan ta ricibi e apelativo di "olivetanonan". Tambe ta wordo bisa cu Benedicto a nace riba un diasabra di Gloria, e ultimo diasabra prome cu Siman Santo, caminda ta realisa Cuaresma, cu ta cuminsa riba Diadomingo di Rama (di oleifi).



E cuatro cabaynan di Apocalipsis. Esaki lo por ta e fin di nos religion?

E ULTIMO PAPA

Pa esnan cu ta wordo considera como berdad e profecianan aki, no cabe duda cu e ultimo di e Papanan cu lo substitui Benedicto XVI, ta e ultimo Papa yama Petrus Romanus, es decir Pedro e Romano. Su importancia ta di tal cu San Malaquias ta skirbi riba dje den un frase cu te na e momento ta materia di discusion pa hopi investigado y specialista.

San Malaquias ta bisa: "In psecutione extrema S.R.E. sedebit. (S.R.E.= Sacrae Romanae Ecclesiae) Petrus Romanis, qui pascet oues in multis tribulationibus: quibus transactis ciuitas septicollis diruetur & judex tremedus iudicabit populum suum. Finis."

Traduci e ta nifica: "Durante e persecucion final di Santa Iglesia di Roma, lo reina Pedro e Romano, kende lo alimenta su rebaño entre hopi tribulacion: tras lo cual, e ciudad di e shete seronan (Roma) lo wordo destrui y e Hues Teribel lo husga pueblo. Fin."

Pa hopi, e imagen di e Papa aki, Pedro e Romano, lo ta e imagen di e Sumo Pontifice cu lo tin cu lidia cu hopi problema di fin di mundo. Otronan ta sigura cu no ta trata di un profecia di fin di mundo, sino, di e fin di iglesia Catolico.

E posibilidad di conoce e significado berdadero di e premonicionnan di San Malaquias lo wordo revela proximamente.❑



Ciudad di Vaticano.

Iran lo demanda Hollywood pa e pelicula Argo

Teheran, IRAN- Iran tin planes pa demanda Hollywood pa e produccion di e pelicula “Argo”, cual a wordo premia cu un premio Oscar, cu segun autoridadnan di Teheran ta promove e sentimento contra di e Republica Islamico.
Un abogado Frances, Isabelle Coutant-Peyre ta presente na Iran pa asina discuti na unda y ki dia e demanda contra di e industria di cine Mericano lo wordo presenta.
Den un conferencia titula “E fraude di Hollywood” organisa door di Teheran pa e Ministerio di Cultura y Orientacion Islamico, Coutant-Peyre a afirma cu “ mi lo representa Iran contra di peliculanan manera ‘Argo’ produci pa Hollywood pa crea un mal imagen di Iran”, segun e corant Ingles.
Segun e abogado, e lo tan a banda di e pueblo Irani pa informa mundo henter di e diffusion di propaganda contra di Iran den un reunion unda cu e Gobierno di Teheran ta pretende di denuncia un asina yama “iranofobia”.
Coutant- Peyre ta conoci como e abogado defensor di e terorista Venezolano Ilich Rodriquez, tambe yama “Carlos el Chacal” condena na Francia na 1997 na cadena perpetuo pa varios atentado cu a laga por lo menos 11 morto, den añanan ochenta di siglo pasa, despues di a wordo deteni na Sudan y extradita na 1994.
E film ta carece di balor artistico y ta “anti-Iran” segun Huseini a agrega. El a sigui bisa cu “tabata di spera cu e enemigonan di Iran lo no haci nada bon y a considera Argo un drama politico, insolente riba e rescate di seis funcionario di e Embahada di Merca na Teheran na 1979. El a gana e Oscar debi na inversionnan grandi y hopi propaganda pa hala atencion internacional, segun e minister di Cultura Mohamed Huseini.
E hecho cu Michelle Obama, e casa di e Presidente Mericano, tabata e encarga, via di un video, pa habri e envelop y anuncia Argo como e Ganado den e Gala di Oscar, a wordo mira door di Iran como un señal di politizacion di e premionan”.
Oficialmente “Argo” ta prohibi na Iran, aunke no ta mucho dificil haya copianan di DVD pirata distribui pa bendedonan ambulante.❑



Imagennan tuma for di e pelicula ‘Argo’.

Dos proyecto di ley aproba door di Senado Mericano pa control di arma

Washington, D.C., MERCA- E Comite Hudicial di Senado di Merca diamars a aproba dos proyecto di ley pa aumenta e verificacion di antecedentenan penal na momento di compra di arma y un programa di e Departamente di Husticia pa aumenta e fondonan pa e plannan di siguridad den scolnan.
E comite, consisti door di 18 miembro a aproba e proyecto di ley di origen democraat pa e revision di antecendentenan den un votacion partidista di 10-8 mientras cu e proyecto di ley di siguridad escolar a pasa pa un margen mas amplio, di 14 pa 4.
E proyecto di Ley di Control di Antecedentenan, patrocina pa e Senador democraat pa New York Charles Schumer, ta carece di apoyo bipartidista, pa cual Congreso lo sigui negocia cu e Republicanonan mas modera.
E conservadornan ta pretende di inclui excepcionnan na e programa di verificacion di antecedentenan pa e transferencia di armanan di candela entre miembronan di un solo famia y amigonan mas cerca.
“Esaki no ta bay ta un ley perfecto, pero sigur e lo reduci crimennan”, segun declaracionnan di Schumer na e comite. Republicanonan uni den oposicion a sigura cu e proyecto di Schumer lo afecta e propietarionan di arma legitimo demasiado y apenas lo logra reduci e delitonan relaciona cu armanan di candela.
E debate riba control di armanan a cuminsa fuertemente atrobe despues di e tiroteo den e localidad di Newtown, Connecticut, na December ultimo unda cu 20 mucha y 6 adulto den un scol basico a perde nan bida.
Presidente Mericano, Barack Obama ya a emiti 23 orden ehecutivo pa aumenta e regulacion tocante e posesion di arma, pero e mester di e apoyo di Congreso pa pasa e ley y lucha contra e violencia arma.
Republicanonan ta hopi dudoso pa entrega cualkier aspecto cu segun nan, ta bay contra e derecho constitucional pa carga arma regula den e Second Ammendment. ❑



Comite di Senado di Merca ta aproba dos ley pa control di arma.

FARC posiblemente lo firma tratado di pas e aña aki ainda

Havana, CUBA- E grupo gueriyero FARC a gradici e presidente encarga di Venezuela, Nicolas Maduro, pa reitera e respaldo fundamental cu e fayecido Presidente Hugo Chavez a brinda na e proceso di paz na Colombia y a afirma cu nan lo haci tur lo posibel pa conclui e dialogonan na 2013.
E number dos di e grupo terorista y hefe di e negociadonan di FARC, “Ivan Marquez” kende su nomber berdadero ta Luciano Marin Arangeo, dilanti di periodistanan na Havana a balora e gesto di Maduro kende dialuna pasa a bisa cu si e yega na poder (di Venezuela) e lo pone su mes na servicio di paz na Colombia.
Ivan Marquez a gradici Maduro y a bisa cu nan lo traha cu firmesa pa asina avansa na e mesanan di negociacion buscando pa yega na un comprondemento cu e Gobierno di Colombia.
Maduro, kende ta candidato di e eleccionnan presidencial di April proximo na Venezuela, a bisa den un entrevista cu el a realisa un “huramento” na Chavez di apoya e Gobierno di Juan Manuel Santos y FARC den e proceso di negociacion di cual Venezuela y Chile tin participacion.
Di otro banda, Marquez a insisti cu sin e ayudo di Chavez, e dialogonan di pas cu a cuminsa na Havana dia 19 di November ultimo lo no tabata posibel. Riba un pregunta tocante e afirmacion di Maduro cu Chavez lo a desea pa e tratado di pas na Colombia lo a wordo firma e aña aki, e hefe di e grupo terorista a sigura cu FARC lo haci tur lo posibel pa esaki ta un realidad.
Ivan Marquez a manifesta cu FARC ta optimista pa e comprension cu nan ta hayando di parti di Gobierno Colombiano na mesa di negociacion y a resalta cu nan tin deseo y speransa di por cuminsa cu e tema di participacion politico, e di dos punto riba e agenda di dialogo.
For di November ultimo, e delegacionnan a concentra riba e tema di problemanan agrario,e prome tema riba agenda y cu ta wordo considera e origen di e conflicto arma na Colombia 50 aña pasa. E Fuerzas Armadas Revolucionarias di Colombia (FARC) a bin cu un sin fin di propuesta riba e asunto agrario pa e dignificacion di e trabao y di e trabao paga den e campo Colombiano.
E propuesta di dies punto minimo ta propone un “reforma laboral rural” cu ta inclui aspectonan manera e creacion di un salario basico universal y incondicional na e estimulo y e proteccion di e sindicatonan agrario y tambe e impulso di programanan di capacitacion pa e trahadonan agrario, entre otro medidanan.❑



Delegacion di FARC na mesa di negociacion pa asina hunto cu Gobierno Colombiano yega na un solucion pa pas berdadero na Colombia.

Segun director deportivo Andoni Zubizarreta lo cumpli cu contract

Tito Vilanova lo ta entrenado di Barcelona otro aña



Entrenado di Barcelona, Tito Vilanova (director tecnico).



Andoni Zubizarreta director deportivo di Barcelona.

Barcelona, SPAÑA – E director deportivo di Barcelona, Andoni Zubizarreta, a sigura diaranson ultimo na e radio Catalana RAC-1 cu e entrenado di e team azulgrana, Tito Vilanova (director tecnico), actualmente ta ricibiendo tratamento medico na New York, lo sigui otro aña na su puesto manera ta indica den su contract.

"Vilanova lo ta e entrenado di Barça otro aña," Zubizarreta ta afirma. Vilanova, ken a reemplasa Pep Guardiola, a firma un contract cu e club te na Juni 2014. E Presidente di Barça, Sandro Rosell, recientemente tambe a duna su apoyo na e entrenado, cu su tratamento na New York pa un recaida di cancer na e "glandula parotida" desde Februari.

"Nos ta warda Tito Vilanova e necesario," Rosell ta afirma. Zubizarreta tambe a papia di e regreso di Tito cu ta wordo considera di ta cerca, sin duna un fecha manero e consehero di club Carles Rexach a haci. Rexach a bisa cu Vilanova lo regresa dia 25 di Maart proximo.

"Na final di luna nos ta spera cu e lo ta aki, drenta den e prevision. Ora Tito regresa e lo marca e agenda. Si e prome dia e kier ta mainta, atardi y anochi, tambe ta bon. E ta manda," e director deportivo di e club ta conclui.

E director tecnico Spaño di Barcelona Tito Vilanova a observa e veld prome cu e wega di Liga Spaño contra Malaga dia 13 di Februari 2013 na e stadion Rosaleda de Malaga. Vilanova cu ta na New York pa tratamento medico, lo bolbe bek na e ciudad di Barcelona dia 25 di Maart proximo. ❑

Despues di a regresa for di Clasico Mundial di Baseball 2013

Miguel Cabrera ta dal homerun den su prome wega



Miguel Cabrera cu a hunga den Clasico Mundial di Baseball, a dal su prome homerun den e pretemporada di Merca.

Florida, MERCA – Awo cu Venezuela a keda for di Clasico Mundial di Baseball, Miguel Cabrera a enfoca pa yuda Detroit Tigers despues cu el a regresa. E tabata tin un bon comienso.

Cabrera a conecta un cuadrangular riba e prome picheo despues di su regreso di Clasico. Detroit Tigers a derota Florida Southern diaranson ultimo cu e score di 11-0. "Tabata un bon experencia pero mi lo desea di a haci un miho papel pa mi pais," segun Cabrera. "Mi a haci mi mayor esfuerso pero awo ta e momento di bolbe."

E manager di Detroit Tigers, Jim Leyland, a uza su alineacion regular di titularnan pa un turno na bat prome di a duna oportunidad na su hungadonan di liga menor. Cabrera a registra un promedio di bateo di .333 cu un homerun pa Venezuela den e Clasico Mundial di Baseball 203, pero el a declara di ta feliz di ta bek na e campo di entrenamento.

Cabrera a enfrenta e miho pitchernan den e Clasico Mundial di Baseball cu e lo enfrenta nan pa e resto di e pretemporada. Segun Cabrera, e experiencia tabata uno bon aunke cu Venezuela a wordo elimina trempan. "Ta un torneo dificil," Cabrera ta bisa di e Clasico. "Tur hungado ta hunga manera tabata weganan di play-off. Ta hopi intenso." E hungado kier ta cla y e sa cu tin hopi trabou cu mester wordo haci.❑

Torneo di tennis na Indian Wells

Tenistanan Spaño a wordo elimina na Merca

Los Angeles, MERCA – E tenistanan Spaño Nicolas Almargo, Lara Arruabarrena y Garbiñe Muguruza a wordo elimina den e torneo di tennis di Indian Wells, e prome Masters 1000 di e temporada, den un wega cu e Argentinonan Juan Martin del Potro y Carlos Berlocq a clasifica pa rond cuater. Ademas Novak Djokovic y Andy Murray a supera nan respectivo compromisonan contra e Bulgaro Grigor Dimitrov y Taiwanes Yen Hsun-Lu respectivamente. "Dimitrov a cuminsa bon pero despues el a dunami chens di hala rosea momento cu el a comete cuater eror di dobel falta," segun e Djokovic, number un di mundo. E proximo rival di Djokovic ta e Mericano Sam Querrey. "Mi no a haci hopi den e di dos set pesar cu e dos sake. Esaki ta debi na e erornan no forsa, asina ta cu solamente mester a wanta y pasenshi," e ta añadi.E Ruso Maria Sharapova a confirma di ta e menasa grandi di e tenistanan



Juan Martin del Potro.

Spaño y, despues di a gana Carla Suarez, e ta supera Lara Arruabarrena cu e score di 7-5 y 6-0, den 1 ora y 18 minuut, y e lo enfrente e Italiano Sara Errani den cuater final. Juan Martin del Potro a gana e Aleman Bjorin Phau cu e score di 6-2 y 7-5 den 1 ora y 33 minuut. Su contrincante den e siguiente rond lo ta Haas. E Argentino Carlos Berlocq tambe lo ta den rond cuater despues cu el a gana e Japones Kei Nishikori cu e score di 6-2 y 6-2 den 1 ora y 12 minuut. Su rival lo ta Andy Murray.❑



Tenista Spaño Nicolas Almargo cu a wordo elimina.



Tenista Spaño Lara Arruabarrena a wordo elimina di e torneo di Indian Wells.



Maria Sharapova.



Tenista Spaño Garbiñe Muguruza cu a wordo elimina den e torneo.

Cla pa weganan di Lifida Buchi Panama Aruba

Team di futbol di Corsou a yega Aruba







Team di Corsou cu a yega ayera mainta.

ORANJESTAD – Awe ta inicia e torneo internacional Himno y Bandera lifida Buchi Panama Aruba. Corsou, Venezuela, Colombia y Aruba lo ta competiendo den categoria U-13, pero tambe cuater team di futbol di dama di Aruba lo ta enfrentando e team di Colombia.

Ayera mainta e team di Corsou a yega Aruba. Durante e yegada di e team di Corsou, Jose F. "Buchi Panama" Wever tabata warda nan. E hungadonan a cuminda Buchi Panama cu entusiasmo. E team di Corsou ta cla pa enfrenta nan contrincantenan, pero en specialmente Aruba unda cu nan ta bin cu e meta pa kibra e invicto di a gana seis campeonato sigui.

Corsou lo ta hungando contra Venezuela awe pa 7:45 pm na Compleho Deportivo Frans Figaroa (CDFF). Mañan pa 6'or di atardi Corsou lo ta enfrentando Colombia na CDFF. E ultimo wega cu nan lo ta hungando prome cu e clasificacion pa weganan final lo ta dia 16 di Maart pa 7:45 pm, unda cu Corsou lo ta midiendo forsa contra Aruba. Pueblo di Aruba ta invita pa bin apoya e teamnan di futbol U-13. Wega final lo ta 18 di Maart cuminsando pa 4'or di atardi RCA contra Colombia categoria dama. ❑

Aruba Malmok Runners ta gana e competencia di 75k Ronde van Aruba



Participantenan na e competencia di 75K Ronde van Aruba di Korps Mariniers.

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un biaha mas e Ronde van Aruba, un recorido di 75km cu a pasa full rond di nos isla. E careda di Ronde van Aruba tur aña ta wordo organisa pa e seccion deportivo di Korps Marniers na Savaneta.

E aña aki un biaha mas e participacion tabata masal, unda un total di mas cu 180 persona a participa sea individual, den dou of grupo di cuater. Pa loke ta e overall winners tin cu bisa cu e ekipo di Aruba Malmok Runners cu e coredonan Jose y Joel Maduro, Lucien Dirksz y Leest a registra e miho tempo completando e 75km den 4 ora 57minut y 55 seconde.
Na di dos luga a drenta e team di Brouwer, Nooijen, Roos y Staring, mientras na di tercer luga a drenta e team di Smid, Rop, Staal y van der Boom. Den e categoria Duo ta haya na prome luga Tony Powers y Evert-Jan van Dasselaar cu un tempo di 6 ora 1 min y 29 seconde, sigui pa Martijn Kloosterman y Edwin Hofma y por ultimo Leon Kaat y Michel de Gier. Den e categoria dama na prome luga e cuarteto, Van Staveren, Brinkenberg, Winterdal y Cals cu un tempo di 6 ora 15 minut y 14 seconde, sigui pa Dirven, Plomp, Hekman y van der Sluis y por ultimo nos ta haya Groeneveld, Jespers, Jansen y Kruik. Den e categoria individual na prome luga ta Paul de Haas den un tempo di 7 ora 16 minuut y 44 seconde. Un biaha mas por mira cu e careda di Ronde van Aruba tabata uno exitoso.❑

BON DIA Aruba



Competencia di BMX "Gator Nationals UCI 2013" na Merca

Zaithyel y Zyqion Soekandar a gana 10 trofeo

ORANJESTAD - Dialuna anochi Zaithyel y Zyqion Soekandar a regresa Aruba for Olsdmar Florida, despues di a participa den e campeonato "Gator Nationals". Esaki ta un di e campeonatonan anual di Merca cu ta atrae e topnan di mundo di e deporte extremo BMX. Esaki ta debi na su reconocemento di UCI unda coredonan cu ta busca ranking por haya.

E rumannan aki ta atletanan cu ta parti di e team di e Junior Development Program pa e disciplina di BMX y nan resultadonan di e campeonato aki ta di vital importancia pa evalua nan nivel. E campeonato aki ta forma parti di e weganan di fogeo cu ta planea den nan plan di entrenamento.

"Gator Nationals" a consisti di 3 dia di careda y e rumannan a competi den categorianan "challenge y open class". Conhuntamente nan a logra bin cas cu 10 trofeo. Indudablemente tabata un fin di siman hopi pisa pa Zaithyel y Zyqion, pero nan trabou duro a duna su fruto.



Zaithyel y Zyqion Soekandar cu a gana 10 trofeo na Merca.

Den e campeonato aki nan tabata tin dobel compromiso. No solamente cu e plan di desaroyo di e disciplina di BMX pa Aruba pero den uniform colornan preto, cora, oranje y geel tambe cu e team Mericano Greg Hill Productions miho conoci como "GHP". Den e campeonato aki nan a haci nan debut pa team aki. Nan logronan den e campeonato aki indudablemente a aporta na puntuacion pa e team "GHP" cu a resulta team campeon di "Gator Nationals UCI 2013".

Mayornan ta felicita Zaithyel y Zyqion pa nan tremendo prestacion y logronan pa Aruba y team "GHP". Tambe nan ta manda palabranan di gradicimento pa aporte di coachnan Jozef Everon, Jobert Reyes y Pedro Estaba, e team completo di e Junior Development Program BMX, na AWB, Comite Olimpico Aruba (COA), X-Cycles y staf & personal di Colegio San Nicolas.❑

Resultado di warm-up 2nd Stage Race Malmok

Aruba Wieler Bond ta premira un temporada activo pa ciclismo di ruta





Participantenan di Warm-Up 2nd Stage Race Malmok.

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Wieler Bond (AWB) a tene nan prome careda di calientamento pa e temporada di ciclismo di ruta pa grandi y chikito.

Na linea di start por a nota e tension riba cara di e atletanan cu tabata cla pa duna competencia fuerte. E careda tabata uno excitante pa presencia pa e fanaticonan cu a bin apoyo e atletanan. E sentido di competencia a trece cun'e hopi movecion den e peloton pa asina sigura un puesto clave. Esaki a ocasiona varios caida y fayo tecnico pa algun coredo. E careda riba su mes ta indica cu e nivel di ciclismo di ruta ta mehorando, tumando na cuenta e temponan marca riba e circuito di Malmok, compara cu careda cu a tuma luga e aña anterior. Por mira cu e velocidad a subi y e tempo a baha un poco.

E ganadonan overall di dos dia di careda ta como lo siguiente:

ADULTO

Men competitive: George Winterdal, Go Fast Cycling Team

Men sportive advanced: Anthony Wong, Alperformance Cycling Team

Men sportive intermediate: Jonathan Croes, Alperformance Cycling Team

Men novice: Gabriel Thielman, Aerodynamic Cycling Team

Men 55+: Anthony Brakkee, individual

Women open: Cherley van der Linden, Alperformance Cycling Team

MUCHA

Girls (10-14) Benay Statia, Alperformance Cycling Team

Boys (10-11) Joshua Krozendijk, individual

Boys (12-14) Axel Tromp, Alperformance Cycling Team

Pa e resultado completo di e careda Warm-Up 2 stage race, por bay riba e website www.arubacycling.net. Cu bon expectativa AWB ta prepara pa e proximo careda Clasico Himno & Bandera cu ta tuma luga 18 di Maart proximo saliendo for di Colony, San Nicolas. Pa mas informacion di e actividad organisa pa AWB, incluyendo informacion di e rutanan y distancianan cu lo wordo cori, por yama na number di telefon 690-0400 of manda un e-mail na arubawielerbond@gmail.com. ❑

RBC y Dutch Caribbean Golf Association ta anuncia e RBC Junior Open Championship

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga un conferencia di prensa na unda e Dutch Caribbean Dutch Association (DCGA) y RBC Royal Bank a firma contract unda RBC lo fungi como e Title Sponsor di e RBC Junior Open Championship cu lo tuma luga na Aruba, Corsou y St. Maarten den un periodo di 3 aña. .

Sr. Maurice Janssen, President di e DCGA a hiba palabra unda el a introduci e asociacion cu ta promove Golf den Caribe Hulandes y na unda nan lo organisa diferente programa y eventonan. Un di e eventonan lo ta e RBC Junior Open Championship cu lo tuma luga den luna di juni.
Sr. Pierre Rafini, Vice-president di DCGA y Area Vice President Business Banking di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. tambe a hiba palabra y a felicita e DCGA cu nan lansamento e aña aki. RBC ta hopi orguyoso di ta e Title Sponsor di e RBC Junior Open. Mirando cu RBC ta aporta na proyectonan cu ta enfoca riba desaroyo di e hubentud. E hobennan ta siña e bunita deporte aki unda nan por sigui desaroya y tambe participa den algo sano.



Riba e potretnan adhunto por mira momento cu e contract a wordo firma door di DCGA y RBC. Tambe 3 hoben a wordo invita cu ta hunga golf y cu sigur lo participa den e RBC Junior Open Championship.

E sponsorship aki ta pas perfectamente den RBC su area di enfoke paso RBC ta un sponsor grandi di Golf, particularmente na Canada unda tin e RBC Canadian Open. RBC ta hopi contento di por expande su compromiso den Caribe Hulandes tambe, mirando cu e deporte di golf ta creciendo y birando mas popular.
Sr. Adam Williamson, Secretario di DCGA a elabora tocante e detayenan e evento manera edad, localidad, inscripcion etc. Detayenan di participacion lo wordo anuncia pronto. E evento lo ta un evento internacional pa muchanan te cu 17 aña y lo tuma luga na Tierra Del Sol Golf & Country Club. ❑

Biblioteca Nacional:

Sabiduria popular ta di nos tur

ORANJESTAD- Den cuadro di celebracion di e aña aki, 2013, Aña di Papiamento cu actividadnan den luna di maart cu enfoke riba Papiamento, en cooperacion cu Biblioteca Nacional Aruba y Instituto Pedagogico Arubano, lo tin 2 actividad.

Actividad 1:
Diaranson, 20 di maart 2013 , 7.30 di anochi na Biblioteca Nacional, G. Madurostraat, Oranjestad.
Titulo di e encuentro: “Doble R su letra ta Literatura Oral?”
Presentacion di e buki: Ora baka tin lechi, esú e ta krepchi. Autor: Irmgard Swakhoven-Troeman.
Sabiduria popular ta encera dicho, proverbio, expresion, puña o con cu bo kier yam’e.

Como invitado special y orador lo tin for di hermana isla Corsou Sra. Irmgard Swakhoven-Troeman y di Aruba dr. Wim Rutgers y drs. Mirto Laclé.
Actividad 2:
Diahuebs, 21 di maart 2013, 7.30 di anochi na Biblioteca Nacional, G. Madurostraat, Oranjestad.
Titulo di e encuentro: Homenahe na composicion poetico, cancion, compositor y cantante.
Presentacion di e buki: Musical Pearls from Aruba, Bonaire and Curaçao. Autor: Eric F. Tchong.
For di su coleccion di tesoro musical Eric Tchong a scoge y publica algun cancion nunca antes publica. Lo tin presentacion di diferente cantante y diferente grupo musical.
Organisado Mirto Laclé ta invita pueblo en general pa bin presencia e dos anochinan. Bo no por perde. ❑

Na Van Dorp Dakota:

Ban Topa pa celebra nos Dia Nacional

ORANJESTAD - Diasabra dia 16 di Maart 2013, Van Dorp Dakota ta organisa su acostumbrado Ban Topa pa celebra nos Dia Nacional.
Aña 2013 a ser proclama como Aña di Papiamento.
Papiamento tin su propio vocabulario, gramatica y ortografia. Nos idioma ta rico na proverbio, dicho y expresion. E ta parti di nos herencia cultural. Cu hopi orguyo Van Dorp ta dedica e actividad di e aña aki na nos autornan Arubiano cu ta skirbi na Papiamento. Ta bay ta presente diferente di nos autornan local e.o. : Georgino Mathias Ramon Francois Frederick Henry Bethony Vrolijk, miho como Gino. Si ta Asina mes Gino tin oficialmente 7 nomber.Gino ta e autor di e buki mucha “Sumpi , e wanglo sabi” y Gino a ser scogi pa skirbi e Regalo di Siman di Buki 2013. Tambe lo ta presente Jose Miguel Donata autor di “Cariñosamente….recuerdonan di mi wela y otronan” y su ultimo buki “Trabao a habri na Cuba”.
Ruthy “Lady Ruthy” Vrieswijk tambe lo ta un di e autornan invita: conoci pa su ultimo dos bukinan, “Sigui….inspira pa duna” y “Poemanan di Ruthy”.
Herman “Manchi” Hennep tambe lo ta presente. Manchi ta autor di e.o. “Tres diferente ruta”, “Ursula” y e conocido buki “Buscando Felicidad”, cual tabata agota pa un tempo y awor ta obtenibel atrobe.
Tambe Jacques Thönissen conoci pa su bukinan “Spoki, bandido y buscadonan di oro” y “Si bestia por a papia”.
Noris van Lis Donata cu su bunita buki “Ban Bisa Danki” y last but not least Sra. Carmen Kock-Herrera cu su ultimo obra “Aventuranan di Compa Nanzi”. Pues pasa libremente combersa cu nos autornan, si bo no tin nan bukinan ainda, cumpranan y nan lo firma nan pa boso. Ban apoya nos autornan local y asina duna nan e animo pa sigui skirbi den nos dushi idioma Papiamento.



Nos lo bay tin tambe musica di caha di orgel di Padu Maduro. Pista di baile lo habri pa 11.00 a.m – 3.00 p.m.
Tambe Franco Koolman lo bay t’ey cu su cuadranan y su obranan di man. Pa tur hende nos lo tin un dushi chuculati pinda, tanten cu tin……
Tambe lo tin standnan cu articulonan na baratio di 20% te cu 75%. Bukinan na baratio.
Tambe nos standnan di cup cake, driguidek, sanger yena, concomber stoba, aros con pollo, kroket y pastechi.
Pues nos ta spera tur hende bin pasa un rato dushi cu nos na Van Dorp Dakota Diasabra 16 di Maart di 11.00 a.m – 3.00 p.m.

2013 Aña di Papiamento
Nos ta Pensa, Drumi y Soña na Papiamento
“Nos idioma ta den bo man, Papiamento, cuid’e!!!!!!!!
DeWit&VanDorp ta desea tur nos clientela y pueblo di Aruba en general un Feliz dia di Himno y Bandera.❑

Cu presencia di Aruba Tourism Authority

Breakfast Mice na Colombia cu un bunita presentacion

ORANJESTAD – Un evento asina yama 'Breakfast MICE' (Meetings, Incentives, Conferences & Exhibitions) a wordo organisa door di representantenan di Aruba Tourism Authority na Colombia y Aruba Conventions Bureau (ACB) pa empresarionan y agencianan di biahe di e mercado di Colombia cu ta organisa reunion y programanan incentivo pa Aruba. E evento aki a tuma luga na JW Marriott na Bogota Colombia na unda Srta. Darice Solognier di ATA ACB a duna un presentacion fenomenal pa cu e top 5 rasonnan pa trece gruponan di reunion y incentivo pa Aruba. Despues di esey, Sra. Catherina Villota – cu ta un conocido editora di moda pa Fashion Radicals- a duna un presentacion y a duna conseho con pa bisti adecua ora di bay eventonan pa trabao, eventonan di gala, kico pa bisti ora di atende conferencia y kico pa bisti na Aruba.



Riba e foto por mira Darice Solognier dunando su discurso, como tambe Catherina Villota, conocido editora di moda pa Fashion Radicals, durante e evento Breakfast MICE, organisa pa empresario y agencianan di biahe di Colombia.

Durante e presentacion di Srta. Solognier di ATA ACB, informacion riba e producto di Aruba a wordo comparti y enfasis a wordo poni riba e hecho cu continuamente ta trahando riba mehoracion di e producto. Tambe el a pone enfasis riba e conveniencia di vuelonan diario entre Colombia y Aruba, e servicionan cu ACB ta duna pa asina facilita e proceso di planea un estadia pa Aruba etc.

Ademas di esaki el a mustra e puntonan importante di loke ta haci Aruba asina atractivo, manera nos hendenan servicial y amabel, nos cultura, nos lama bunita etc. Tambe ACB a presenta nan incentivonan pa gruponan di e mercado Colombiano cu tin planea pa bin bishita Aruba durante aña 2013.

Ademas di e presencia di Srta. Darice Solognier di ACB tawatin presencia di representantenan di De Palm Tours, Renaissance Aruba Resort & Casino, Tierra del Sol Resort Spa and Country Club, Westin Resort & Casino y Aruba Marriott Stellaris & Casino Resort.

ACB hunto cu ATA Colombia ta organisa diferente eventonan pa e mercado di MICE durante aña.

E obhetivo pa tipo di evento asina ta pa conscientisa e segmento den e mercado aki y door di organisa acontecimentonan manera e 'Breakfast MICE', pero tambe duna presentacionnan, e bishita riba su mes na esnan interesa etc, ta percura pa asina Aruba continuamente ta keda den nan mente pa ora cu nan organisa eventonan cu tin di haber cu biahamento cual por resulta cu e organisacionnan ta scoge Aruba pa nan destinacion.❑

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi candidato pa 'Oranje Fonds Kroonappels'



ORANJESTAD - Na ocasion di e traspaso di trono venidero, Oranje Fonds ta organisa e buskeda pa 'Kroonappels'. Tin tres categoria: Hubentud, Bario y Duna un Man. Bon Nochi Drumi Dushi ta participa na e grandioso accion nacional aki den e categoria promove lesamento.

Desde awor por mira e nominacion aki riba www.kroonappels.com bou Aruba. Den e weekend di votacion riba dianan 15/16/17 di maart, tur hende por vota riba un organisacion y asina duna guia na e pareha protector di Oranje Fonds.

E organisacionnan cu tin mas voto ta sigui pa e siguiente tanda. E tres organisacionnan cu finalmente ta sali ganado, ta ricibi e predicado 'Oranje Fonds Kroonappel' y cada un ta gana € 50.000,= y un estatua di brons, entrega na nan pa e Rey y Reina nobo.

Oranje Fonds ta entrega tur aña 'Appeltjes van Oranje' y ta corona di e moda aki organisacionnan social exitoso. Na ocasion di e traspaso di trono di e pareha protector di e Fondo, un edicion special ta wordo organisa. Den henter Reino organisacionnan social por registra nan mes den un di e tres categorianan.

Bon Nochi Drumi Dushi ta un fundacion cu a nace na aña 2007 y ta traha a base di proyectonan cu e meta pa promove lesamento. Un di e organonan mas importante di e proyecto ta e bishitanan na cas unda e boluntario, cu ta pilar di e proyecto, ta bishita e muchanan pa comparti e placer di lesamento cu nan y di es manera aki lanta interes den nan pa lesa buki. Durante e bishita na cas e boluntario ta laga un buki regalo pa e mucha como inicio den e intento di stimula e mucha pa stima buki y lesamento.

Durante e trayectoria di existencia Bon Nochi Drumi Dushi a desaroya varios otro manera pa engrandece e promocion di lesamento. Tin tres grabacion di programa di television ta pasa na e canalnan durante dianan di siman y a desaroya 3 DVD cu ta contene storianan graba den diferente scenario. Durante aña nan ta organisa hunto cu Biblioteca Nacional actividadnan den bario, nan ta haci recorido den bus den naturalesa den un forma creativo pa conta cuenta na mucha y ta organisa quiz di buki pa scolnan basico di Aruba.

Tambe por wak Bon Nochi Drumi Dushi na actividadnan social manera hacimento di aña di mucha, ricibimento y durante temporada di campamento y nan ta conta storia tambe na crèche y otro organisacion pa mucha, tur cu e solo meta di comparti placer di buki cu e mucha.

Bon Nochi Drumi Dushi tin masha hopi proyecto pendiente cu nan ta spera di por realisa si nan por conta cu boso ayudo. Den e weekend di 15,16,17 di maart bo por deposita bo voto riba nan fundacion na www.kroonappels.com y asina yuda nan realisa tur e proyectonan cu sigur ta solamente beneficioso pa Aruba. Nan ta conta cu bo sosten y abo tambe ta bin na remarca pa gana varios premio.

'Oranje Fonds' ta sostene iniciativanan social cu placa, conocemento y contacto. Pa aña e ta inverti como € 30 miyon den 8.000 y pico organisacion grandi y chikito. Financiamento pa esaki ta bin di Nationale Postcode Loterij, Lotto, di amigonan y di comercio. Prins van Oranje y Princesa Máxima ta e pareha protector di e Fondo.❑

Caminda di Cruz den bario di Savaneta

ORANJESTAD - Pastoor Andres Makowiec di parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta hunto cu cooperadonan ta participa cu diabierna 15 di maart lo tin caminda di cruz den bario di Savaneta (banda panort di caminda). E caminda di cruz lo cuminsa na cas di famia W. Arendsz, Savaneta 3-A y ta termina na cas di famia R. Reyes, Savaneta 39-F cu un Santo Sacrificio di misa. E caminda di cruz ta cuminsa pa 6.15 p.m. Corda bin cu un flashlight.

Pastoor ta invita parokianonan pa asisti na e caminda di cruz den bario. Laga nos probecha e temporada aki pa medita y reflexiona ariba e sufrimento y morto di Hesus pa nos salbacion.

Cada bes di nobo nos ta haya e yamada pa conversion y cuminsa un bida nobo.



Iglesia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.

Cuaresma ta un tempo oportuno pa drecha nos relacion cu Dios. Pastoor ta participa cu tur dia mey ora prome cu Santa Eucaristia tin oportunidad pa confesa of segun cita cu pastoor. ❑

Keintura di primavera

Skirbi pa: Dr. Carlos Viana



Primavera na Aruba ta caracterisa door di bientonan fuerte di noordoost; nos ta yama e tempo aki Cuaresma. Na yegada di nos clinica , hopi hende ta wardando cu pasenshi nan tratamento di medicina tradicional Chines of pa consulta. Otro na ta parce di ta intrankil yiu ta papiando hopi duro, casi gritando. Aruba ta insoportabel sin biento, pero pa algun hende e biento pisa ta bira destructivo. Na China na ta yama e efecto nan destructivo di e biento " maldad di biento" . Mayoria di hende por soporta e efecto nan destructivo di e biento,pero pa algun, cu tawata come cuminda nan hasa, y bebe demasiado alcohol, of trahando demasiado duro ta bira malo. Ora bo coi hopi rabia, frustracion, tin resentimiento, y odio, pa un temporada largo tambe ta hacibo susceptibel na e efecto nan destructivo di e biento duro.

E sintomanan di e efecto nan aki ta inclui; anemia, hepatitis, problema nan cu menstruacion, huñanan di man debil, movemento nan wowo y musculo involuntario y problema nan di drumi. Algun di e hende nan cu ta wordo afecta dor di e biento bo ta mira di hopi leu caba. Nan tin un sombra berde rond di nan boca. Algun di nan mientras nan ta canando ta laga un rastro di perfume atras, esaki pa tapa e holo zuur di nan curpa. Otronan ta hera drenta pa cuminsa grita ' Mi ta birando loco'.

Hopi ta tendemi bisa ; " Bo higra ta cayente" . "Kico ?" nan ta puntra " tin algo malo cu mi higra?" Un higra cayente of candela di higra no ta aparece riba ningun test di laboratorio, kisas posiblemente hepatitis di higra. Si un sintoma no por wordo midi den un laboratorio, idea ta haci cu e no ta existi? Pa algun doctor, si tur test bin bek di laboratorio normal, esey kiermen e problema ta den bo cabes, specialmente si e prome keho nan cu bo tin ta emocional. E doctor nan regular a wordo entrena pa wak solamente e structura y anatomia di e organo nan.

Un doctor den Medicina Tradicional Oriental ta entrena pa observa e cantidad di energia cu ta wordo consumi dor di organo en relacion cu e otro organo nan. Nos ta uza tres posicion den e dos pulso nan radial pa determina e energia di cada ser uza , of cu no ta ser uza pa cada organo. E di tres posicion ta bisa nos acerca di e yin di riñon. Sin esaki no tin energia Yin pa manda pa e higra. Ora tin deficiencia di yin den e higra esaki ta desaroya hipertiroidismo of un glandula tiroide hopi activo, presion halto di sanger, of sino problema nan di wowo. Si e deficiencia persisti e candela di higra ta sigui subi y ta cuminsa afecta e stoma y curason. E ora e yin di curason ta bira deficiente.

E problema cu drumimento ta bira full insomnia, cu palpitacion di curason y fayo nan den oido. Si bo no control'e, e continuo deficiencia nan ta bira " candela di curason cu ta kima pa' riba" cu ta alcansa e cabes y ta produci ringmento den e horeanan, wowo seco, dolor di cabes y migraine.

Insuficiencia di Yin di riñon ta cuminsa cu e produccion di epinephrine tambe conoci como adrenalina, cu ta stimula e sistema nervioso simpatetico. Epinifrine ta haci cu e curason ta bay bati mas lihe y ta cera y dilata e adernan. Hende ta cuminsa keha di problemanan di curason. presion di sanger halto ta wordo afecta dor di epinefrine. E sobre produccion di Epinefrine ta e base di e problema nan emocional di hende nan cu higra cayente.

Desafortunadamente, droga nan farmaceutico ta baha e presion di sanger, trankilisantenan, tonico nan pa yena sanger cu contene hero, pildernan anticonceptivo y numeroso otro droganan kimico incluyendo e droganan recreacional y alcohol ta malo pa bo higra cu ta purba di tur manera di kibra e veneno nan aki den componentenan mas chikito. Investigadonan medico Occidental di e Universidad di Duke a reporta cu ora hende muhe nivel nan di hostilidad halto bebe pilder nan anticonceptivo , nan ta haya un presion di sanger hopi mas halto ora nan ta bou di stress. Cualkier doctor Oriental sa esaki caba. Hende muhe nan hostil ta esnan cu tin un condicion existente di candela di higra di cual higra ta traha hopi mas duro dor di purba kibra e componentenan di hormona sexual sintetico

Den medicina Tradicional Chines un higra saludabel ta mescos cu "e general" cu ta manda energia den forma di fluido pa varios caminda di e curpa. E "palacio di e General" –e higra , ta na candela e cadena di comando nan ta kibra. Menstruacion ta bira hopi of dimas, mientras bo ta desaroyando problema nan cu menstruacion, urineblaas y stoma. Aunke bo deseo sexual baha, un relacion sexual bon y satisfactorio ta yuda hopi mes na calma e higra. tratamento nan di acupunctura tambe ta un aliado fantastico pa calma un higra na candela. Dandelion, Milk Thistle y Chicory root ta yerba nan beneficioso pa e higra. Corda come cuminda nan natural y saludabel cu no ta hasa den azeta y baha man cu alcohol ta yuda dramaticamente

Na China, ora un hende rabia, nan ta bisa: "No mustrami bo higra".

Exceso di rabia ta afecta e higra y e gal blaas. Cuanto hende bo conoce cu a perde nan gal Blaas? Na algun biaha a wordo trata pa higra cayente, hopi di nan lo por a salba nan galblaas .

Un exceso den e higra por ta sentimento di sintibo pega. Hende nan cu higra cayente ta rabia henter ora, of di otro banda no tin e habilidad di expresa rabia, sintiendo hopi frustracion paden cu hopi conflicto interno.

Get the Point! Un balansa saludabel pa bo lo ta tin e habilidad di expresa tur bo emocion nan. Pa a nos doctor nan Oriental tur inbalanse of malesa ta directamente acopla cu un emocion. Scucha bo mes un stem. Tin un tono di grito, agresividad of di forsa? Bo no tin e habilidad di tuma decision? Particularmente si bo kier laga bo casa, bo trabou, bo luga di biba pasobra bo ta sinti cu bo no ta bashi ningun caminda? Hopi problema nan medico por ta de facto bo higra cu ta gritando pa ayudo, siña con pa cuid'e. Y disfruta di e biento nan di Primavera.

CARLOS VIANA ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental (O.M.D.) studia na Shangai, China; nutricionista clinico certifica (C.C.N.). Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia (C.Ad.), Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia (IAOMT). Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na: VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Aruba, TEL: 585-1270, Web Site: www.vianaheal.com .❑

BON DIA Aruba

"Something to Teach, Something to Learn"

KPMG ta organisa conferencia di cuido y salud

ORANJESTAD - KPMG den Caribe Hulandes y Surnam ta organisa un conferencia riba e cuido di nos salud cu e titulo 'Something to Teach, Something to Learn", cu un enfoke special riba strategianan di cambio. E evento ta tuma luga riba diahuebs 21 di maart 2013. Durante e conferencia regional aki lo ta presente varios invitado di Aruba, como tambe algun figura clave di e sector di cuido di Corsou, Boneiro, St. Maarten y Surnam. Pa e ocasion aki, KPMG a invita algun top orador di KPMG Global Healthcare Center of Excellence for di Inglatera, Merca y Hulanda.

Meta di e conferencia ta pa ofrece un plataforma di discusion pa e ideanan strategico nobo y e solucionnan den mundo di cuido di salud. E participantenan tambe por dicidi pa forma coalicion entre e partnernan di cuido di salud regional di Caribe Hulandes y Surnam. "Mundialmente, mescos cu den region y tambe na Aruba, e tema di cuido di salud ta para como punto principal riba agenda pa tur gobierno", asina Indira Solognier, director di KPMG na Aruba a indica cu hopi entusiasmo. "Loke ta tremendo ta, cu nos por a logra riba un nivel internacional asina halto, reuni e oradornan local y internacional, pa discuti riba e temanan mas specifico y actual di e sector. Esaki simplemente ta nomina como algo unico. Nos tambe ta hopi orguyoso di por ricibi nos invitadonan otro siman diahuebs na Corsou," segun Lindomar Scoop, Presidente KPMG di Caribe Hulandes y Surnam.

Pa e conferencia aki ta bin e oradornan di KPMG di e Global KPMG Healthcare Center of Excellence. E prome orador ta Mark Britnell, Global Healthcare Partner di KPMG UK. Mark Britnell tin un vision pionero tocante e futuro di cuido di salud y un nivel unico di conocemento, idea y experiencia di maneho den cuido di salud. Como presidente di e departamento di Global KPMG Health, e ta responsabel pa mas di 3.000 profesionalnan parti riba 35 pais. E ta convenci cu e cambionan den demografia y otro forsa global lo trece hopi cambio den cuido di salud. Mark tambe ta di opinion cu e lidernan den cuido di salud mester pensa creativo, innovativo y mester tin suficiente curashi pa eficientemente y cu rapidez adecuado actua riba e cambionan. Cu un berdadero vision internacionalmente



Lindomar Scoop, Presidente KPMG di Caribe Hulandes y Surnam.



Indira Solognier, director di KPMG Aruba.

pa e cuido di salud, Mark ta propone pa e enfoke ta riba pashent y "eHealth", y tambe ta para central den futuro di cuido di salud.

E di dos orador internacional ta David Ikkersheim, Associate Director, Healthcare KPMG (Plexus) Hulanda y tambe autor di diferente publicacion di KPMG Healthcare, manera "Value Walks".

E di tres orador internacional di KPMG ta Ashraf Shehata, IT Healthcare Partner KPMG Merca. Tambe lo subi escenario algun orador local, manera Sr. Duits, Director Bloedbank Curaçao y Sr. Huurman, Interim Inspecteur Volksgezondheid Curaçao, como tambe representante di Aruba, Boneiro, St. Maarten y Surnam. Riba e programa tin diferente tema di cuido di salud, manera Strategia & Maneho, Calidad, Siguridad, Finanzas y Informacion di Tecnologia.

Door di e argumentonan cu KPMG Global Healthcare Center of Excellence a trece dilanti, ta di spera cu lo surgi discusionnan interesante. E solucionnan innovativo, cu esaki lo trece ta bin di varios punto di bista di mundo, na manera di bisa mescla cu experticio local. Esaki ta resulta den un posibel acercamento regional colectivo nobo riba e terenonan specifico.

E participacion na e conferencia ta solamente a base di invitacion. KPMG a invita su clientenan y su relacionnan for di e sector, manera Ministernan, trahado di maneho, desaroyadonan y esunnan encarga cu finanzas. Mirando e interes cu ya a demostra, KPMG ta spera un bon participacion.

Pa mas informacion, bishita www.kpmg.com/dutchcaribbean of manda un e-mail na info@kpmg.an.❑

Nando Kelly di Ayo:

Nos tin un Prome Minister cu ta unico



Sr. Nando Kelly.

ORANJESTAD – Nando Kelly ta un habitante di Ayo kende a compaña Prome Minister den su bishita na Piedra Plat e siman aki. Esaki ta su prome biaha, como tal el a keda impresiona pa e reaccion di habitantenan riba su presencia. Esaki ta un echo di loke Sr. Ripoldo Croes a vocifera e mesun mainta, mas tempran. "E recepcion cu nan ta duna nos Prome Minister ta increibel. Tur hende ta porta habri ta ward'e," Kelly a comenta.

Ademas di a bishita varios cas, Prome Minister tambe a pasa tira un bista den e construccion di e cura di veld di little league, como tambe a cuminda e directiva, personal y clientenan di fundacion Man Na Obra.

E idea principal di Accion di Bario cu ta tuma luga cada siman den otro vecindario di nos isla, pa Prome Minister, compaña di ekiponan di trabou di DOW, Serlimar, GKMB y Sociale Zaken, ta duna e ciudadano e oportunidad di expresa su necesidad y deseonan pa cu e bario, mehorando asina e situacion pa tur e bisiñanan.

Nando Kelly a mira cu su propio wowo con Prome Minister ta sinta cu tur tempo y atencion pa tende di cada persona e preocupacion cu por tin. "Si ta un peticion, e ta poni riba lista. Prome Minister no kier pasa y djis priminti so, pero e kier cumpli cu e hendenan den bario," el a indica. Den e caso di Piedra Plat mayoria di nan mester luz paso tin scuridad den bario; otronan a pidi un pida asfalt pa un caminda di tera.

E peticionnan aki ta similar na e otro barionan caminda Prome Minister a pasa caba. E infrastructura ta algo cu gobierno anterior a neglisha pa hopi tempo, y p'esey awendia tin un falta grandi cu Gabinete Mike Eman ta trahando duro pa caba cun'e. Manera Nando Kelly mes a splica "A yega e momento cu tur hende mester por probecha di un gobierno cu ta traha pa henter e pueblo y nos djis pa un grupito di amigo y famia." El a finalisa bisando cu "Nos tin un Prome Minister cu ta unico; cu ta bishita cas pa cas y cu un recepcion tremendo di parti di e hendenan." ❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima



Milio Jesus Croes

Miho conoci como Milo
19 di april 1922 - 11 maart 2013

Na bida, Ridder in de orde van oranje Nassau, Ex- empleado di Gobierno Hulandes, Ex-Director di Postkantoor, Ex-parlamentario, Ex-diputado di Aruba, Ex presidente di Stichting Arubaanse Carnaval S.A.C.

Na nomber di su:
Yiunan :
Jesus Ulpiano y Aura Reyes- Lacle
Jennely Croes
Glenda Oduber-Croes y Nelson Oduber
Milo Croes y Ludwina Croes
Maria Luisa Croes
Julio Croes
Ruben y Evelyn Croes
Lourdes Croes y Ricardo Croes

Rumannan :
Aura Vingal-Croes
Selsa Croes
Emita Croes

Nietonan:
Jesahel y Bany Colussa y famia, Glenson y Angie Oduber y famia, Danguillaume y Nailissa Oduber y famia, Fiolina Colussa, Jouel Croes y Deyanira Zuniga, Nelson Oduber Jr y Kelly Hiker, Juwina Croes y Marck Oduber, Jordan Croes, Anthony Croes, Jean-Milo Croes, Kimberly Croes

Mescos cu nieto:
Zenon, Andrew

Bisa nietonan:
Jade, Glenson jr., Luciano, Zidane, Lukas, Sander
Sobrino y sobrinanan:
Edwin Croes y famia, Carol Arends y famia, Astrid Hollander y famia, Sherida Croes y famia, Giselle Jansen y famia, Tommy Hassell y famia, Trudy Hassell y famia, Marieta Leon y famia, Emily Hudson, Judella Haddad y famia, Miguel Reyes y famia, Lupita Reyes, Gisela Reyes y famia, Yaritza Barboza-Reyes y famia, Rene Reyes y famia, Julio Reyes y famia, Milagros Zavala y famia, Leita Zavala y famia, Miguel Zavala y famia, Marisol Zavala y famia, Luis Zavala y famia
Primo y primanan
Amigonan di cas:
Norma Croes y famia, Dididi Lacle

Demas famia: Croes, Kock, Hassell, Hudson, Vingal, Reyes, Lacle, Colussa, Oduber, Werleman, Galezo, Acosta, Somers, Veeris , van Bodegom, v.d. Poel, van Engelen, Britten,
Doñonan di Vitanova Spa, Tata di donñonan di Vitanova Spa, Vivanews y I-store

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 15 di maart 2013, for di 2'or lo ta na misa San Fransisco na playa pa despedi di nos tata, welo, bisabuelo , ruman y omo stima. 4'or di atardi e corteho funebre lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Oportunidad pa condoleer lo tuma lugar Diaranson 13 di maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Un gradicimento special ta bai na enfermeronan Ita, Andre, Evy, Diana, Shirley, Laura (Lola) y zuster Bareño.
Pa esnan cu kier contribui, lo aprecia un donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds na lugar di flor of krans.
Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki, y for di awor danki pabo generosidad.

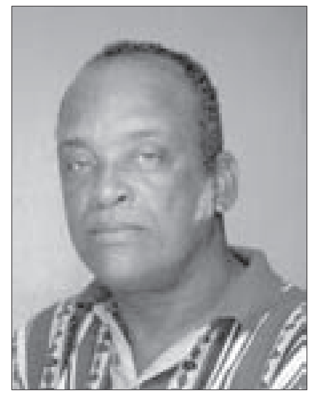
Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:

Vigilio Bernhard Davelaar

mihor conoci como "Budy"
***05-01-1937 †09-03-2013**



Na nomber di su:
Esposa: Reina Davelaar-Croes
Yiunan: Melva Davelaar
Josefine y Ruben Hart-Davelaar
Agnes y Robert Bonafastia-Davelaar
Esterline Davelaar

Yiunan di criansa: Alloy y Shahaira Lee y famia
Kokping y Rina Lee y famia
Nieto (a)nan: Fabienne, Melanie, Saisa, Julesy, Winsing, Ling-Maoy, Quinsing, Mooying, Cristopher, Kevin y Wendell
Bisanietonan: Farson, Arthson, Jah-Niceson, Kimora, Ginnisa, Linsey, Shaydon, Aleysa, Jarvis, Amos-Jay, T-Zjeno y Crisaila
Rumannan: Josephine de Laat
Donny y Gloria Davelaar-Felida
Betty y Judith Davelaar-Thode
Dolfy y Margarita Davelaar-Jansen
Corrie y Piet Okkersen-Davelaar
Swanan: Modesto Croes y famia
Rafael y Dora Croes y famia
Vicente y Filomena Croes y famia
Mario Croes y famia
Benito Tromp
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan na Aruba, Boneiro, Corsow y Hulanda, ihanan, Ex coleganan di D.O.W. y amigonan di su teamnan di domino.
Demas famia: Davelaar, Croes, beaumont, Lee, Martis, Larez, Kock, Faro, Martijn, Tromp, Hart, Bonafastia, Felida, Thode, Delgado, Jansen, Okkersen
Su bon bisiña: Francisco y Maria Koolman
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar 15 di maart 2013 na misa Cristo Rey Brazil di 1'or pa 3'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 14 di maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta ricibi bishita di condolencia na cas; Rooi Kochi # 50-C
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, conocirnan y amigonan.





With great sadness, we mourn the passing of

Mr. Milo Croes

Grandfather of our business associate Mr. Jouel Croes

We wish the Croes family comfort and strength in their memories...

BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS · ARUBA

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Precioso den bista di Señor ta e morto di su santonan"
Salmo 116:15

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, a bay drumi den braza di Señor, nos esposo, tata, welo, bisawelo, ruman y suegro



Sr. Benedict Aloysius Richard

mihor conoci como "Bobon of Richard"
***21-03-1951 †11-03-2013**

Na nomber di su:

Casa:	Amarilis Richard Quintero
Yiu:	Myla Richard y Kenneth Schwengle
Nieta:	Xhaimery Schwengle
Yiunan di criansa:	Jacky y Cezar Cruz y famia Irma y Edel Rodriguez y famia
Rumannan:	Gweneth Richard y famia Thomas Richard na Grenada Joey y Jenny Richard y famia na Hulanda
Suegra:	Marina de Quintero na Venezuela
Consuegro:	Robby y Jenny Schwengle y famia
Mama di su yiu:	Brenda Kelly y Theo Panneflek
Mihor amigonan di cas:	Wilfred Susana Norman Benjamin Ramon Pimienta y famia Staff y personal di The Old Fisherman Restaurant Gloria Misas y Monica Rojas

Nieta y nietonan, bisanieto, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amiga y amigonan, swa y cuñanan, comer y compernan, tur su ex coleganan, amigo (a) nan di Favi, bisiña y conocirnan, amigonan di futbol di FC Dakota y FC Roma, Rumannan den Cristo di iglesia Sion, Pastoor Angel Fernandez y famia, Rumannan den Cristo di Iglesia Odres Nuevo, Pastoor Roberto Gracia y famia

Demas famia: Richard, Quintero, Schwengle, Cruz, Hironimo, Rodriguez, Frias, Erasmus, Westerburger, Kelly, Thode, Thomas, Ras, Charles, Gachete, Warner, Celaire, Letang, William, Agumbero, Henry, Jeffrey, Maduro, d'Isle, Winetrdaal, Kock

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 16 di maart 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Centraal na Sabana Basora. Nos difunto stima "Bobon lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 15 di maart 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si nos por a lubida algin familiar of conocir den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

El corazón del hombre terestre puede idear su camino, pero la direccion de sus pasos la efectuá Jehva mismo.

A fayese inesperadamente:



Feliz Antonio Bremo

na edad di 49 aña
mihor conoci como "Felichi"
***21-02-1964 †12-03-2013**

Na nomber di su:

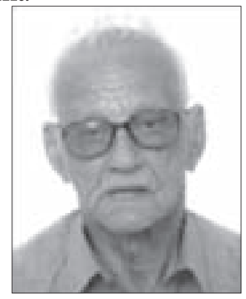
Esposa:	Olga Corredor-Camargo Bremo
Yiu:	Gustavo Adolfo Bremo (Alemania)
Tata:	Juan Bremo
Rumannan:	Franklin y esposa Mandy y yiu Mentessy, Marlon Bremo Lesbia y esposo Maiky y yiunan Edsel y Marilis Becker (Hulanda) Sonny y Rocheline y yiunan Ian, Ikeson Bremo
Ihanan:	Edsel Becker, Jonathan Geerman, Carol Juliana Riveros
Tanta:	Ina y esposo Marcel Croes y yiunan y famia
Omonan:	Jando Nai Chinto Candy y esposa Bertha y yiunan y famia
Mescos cu tanta:	Andrea Kelly y yiunan y famia Beto y yiu y famia Niki y esposa Ana y yiunan y famia Chonai y esposa Margarita y yiunan y famia Fanfa y esposa Marcia
Omo grandi:	Wichi Bremo y yiu
Tanta grandi:	Diana Croes y yiunan y famia
Suegro:	Jose Antonio Corredor Molina (Colombia)
Swanan:	Norbey Corredor y famia (USA) Jose Antonio Corredor y famia (Venezuela)

Coleganan di C.E.A., Tur bon amigonan
Amigonan di cas: Gustavo, Maximo, Juancho
Famianan: Bremo, Corredor Camargo, Becker, Kelly, Vrolijk, Schwengle, Croes, Geerman y demas famianan cu ta hopi pa menciona.
Acto di entiero ta wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici su rumannan, sobrino(nan) y esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima



Jose A.Bareño

Gradicimento especial ta bai na Rafael Rodriquez, cu na bida a trata y a stima Papa manera un yui.
Gradicimento ta bay di henter nos curason na tur esnan cu a manda mensahe, yamadanan, telegram y flornan ora di entiero.
Danki na e dokternan y verpleegsternan di hospitaal, pa nan atencion y pasenshi durante papa su enfermedad na hospitaal.
Danki special na Mirna Ras y tur bisiña ku a yuda durante papa su enfermedad.
Nos kier gradici Staff y Personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.
Alavez nos ta invita tur amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa, diasabra 16 maart pa 7 or di anochi na misa Cristo Rey na Brazil y despues lo tin un santo rosario na cas N.C.C. # 118
Na nomber di su esposa,juinan,nietonan,bisanietonan

the Olive tree funeral home — Biba cada momento

Gradicimento y Invitacion

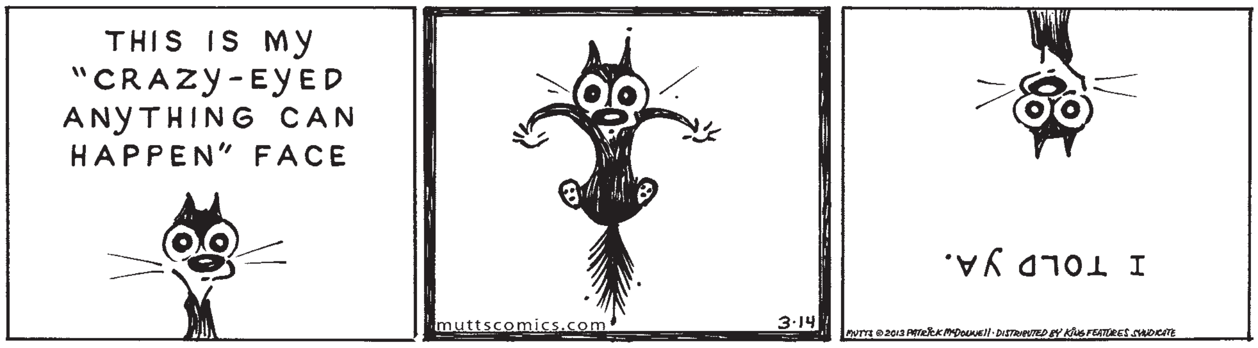
Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante y despues di fayecimento di nos ser stima:



Sharalin Shurensca "Chichi" Daal

Nos ta gradici tur famia, bisiñan, conosi, tur amiga y amigo, Manchebo Beach Hotel, Radisson staff y personal, Tango Restaurant y coleganan di trabao pa tur nan aprecio y atencion na nos defunto. Nos kier a gradici staff y personal di The Olive Tree Funeral Home pa nan servicio y asistencia.
Alaves nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa San Francisco diahuebs 14, diabierna 15 y diasabra 16 di maart 2013 tur pa 7'or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima. Diasabra 16 di maart 2013 Lo tin Rosario na cas despues di e ultimo misa na Balanderstraat # 4 .
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su mama, tata y demas famia

Mutts



6 Chix



Blondie



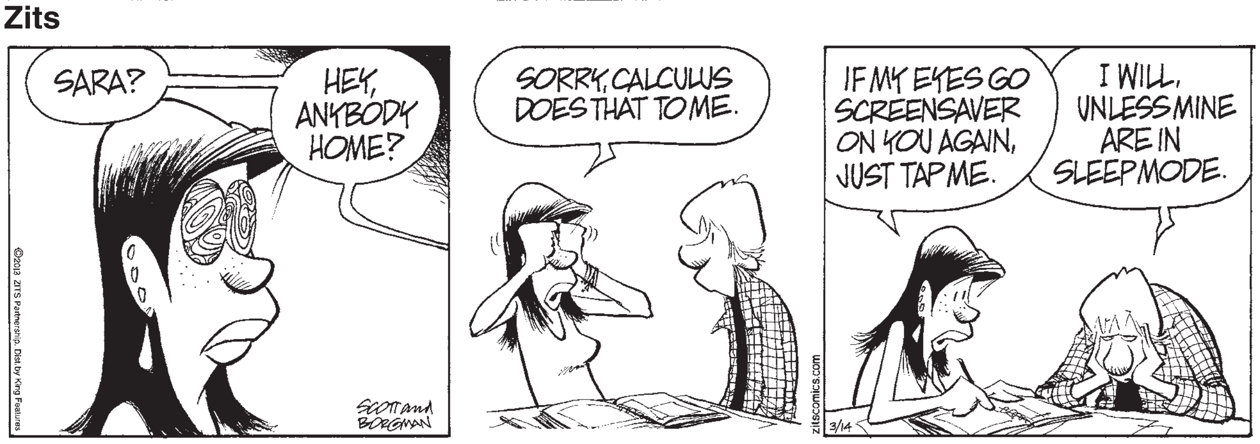
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

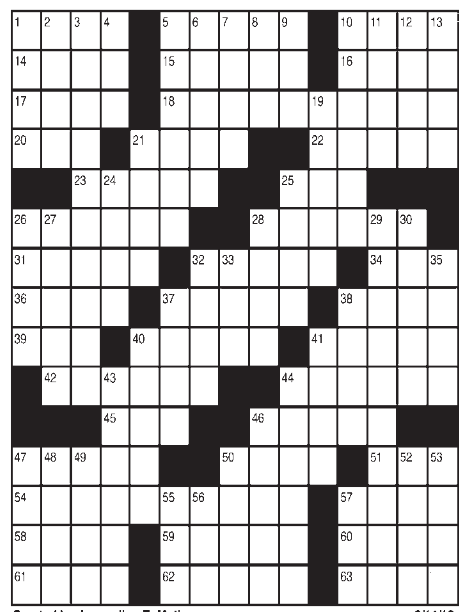
			3				8	
6		8		2				
		7				6	9	
			2		3			7
	8						4	
4			8		1			
	7	5				2		
				6		9		1
	9				5			

Difficulty Level ★★★ 3/14

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

8	4	1	5	6	3	7	2	9
7	2	6	1	9	4	8	3	5
5	3	9	8	2	7	1	4	6
1	9	4	2	3	5	6	8	7
2	8	3	7	1	6	9	5	4
6	5	7	4	8	9	3	1	2
9	6	5	3	4	1	2	7	8
3	7	2	6	5	8	4	9	1
4	1	8	9	7	2	5	6	3



Created by Jacqueline E. Mathews 3/14/13

ACROSS
1 Lean-to
5 Metal bars
10 Fair; equitable
14 Peru's capital
15 More peculiar
16 Largest continent
17 Genesis man
18 Department store employee
20 Stein or Stiller
21 Salary
22 Steed
23 Task
25 Spot on dice or dominoes
26 Home for a Franciscan
28 Unwanted nasal growths
31 Quick
32 Thin porridge
34 Ooh and __; express delight
36 __ Office; room for the desk of the president
37 Shortcoming
38 Magazine title
39 Acquire
40 Doughnut-shaped roll
41 Narrow boat
42 Finds out
44 Wolf's cousin
45 Use a shovel
46 __-frutti
47 Naval warrant officer, for short
50 "Bonanza" role
51 JFK's follower
54 Teen
57 Entreaty
58 Cowboy's shoe
59 Welsh __; dog with a fox head
60 Listen
61 __ and crafts
62 "I Left My Heart __ Francisco"
63 Riles

DOWN
1 Thick slice
2 Conceal
3 Set free
4 Water barrier
5 Prayer beads
6 Saying
7 Doing nothing
8 Bruce or Spike
9 Twelfth-graders: abbr.
10 Run-down car
11 Druggie
12 Knighted men
13 __ 10; rest
19 Advice to the uptight
21 In a __; briefly
24 Summer weather woe
25 Wordsworth or Longfellow
26 Leaping amphibian
27 Come apart; fray
28 Yank
29 Analgesic
30 Pago Pago, American __
32 Chokes
33 Have regrets
35 Part of the foot
37 Pointed tooth
38 Diplomacy
40 Seawater
41 Lions & tigers
43 Grown-ups
44 Bieber or Timberlake
46 Island kingdom east of Fiji
47 "Ali __ and the Forty Thieves"
48 Aroma
49 Flue residue
50 His and __
52 Bird's bill
53 Jolts
55 __-fi; film genre
56 Felon, for short
57 Fraternity letter

Wednesday's Puzzle Solved

B	A	S	T	E	■	S	T	E	P	■	M	A	M	A
U	L	T	R	A	■	T	H	A	I	■	A	G	E	S
S	M	E	A	R	■	O	A	T	S	■	T	E	R	N
H	A	M	I	L	T	O	N	■	C	R	I	N	G	E
■	■	■	T	I	E	D	■	R	E	E	N	T	E	R
W	O	R	S	E	N	■	A	I	S	L	E	■	■	■
O	N	O	■	R	O	A	R	S	■	Y	E	A	S	T
W	I	L	L	■	R	I	D	E	R	■	S	O	L	O
S	T	O	O	L	■	D	O	R	I	S	■	N	U	N
■	■	■	L	O	N	E	R	■	L	I	N	E	R	S
A	P	P	L	A	U	D	■	F	L	E	E	■	■	■
E	R	R	I	N	G	■	P	A	S	S	W	O	R	D
S	O	A	P	■	G	R	A	B	■	T	E	H	E	E
O	N	T	O	■	E	A	R	L	■	A	S	I	A	N
P	E	E	P	■	T	Y	K	E	■	S	T	O	R	Y

3/14/13

Sorteo di 14 Maart 2013

Lotto

Lotto 5: 17 03 26
06 22 33 — Joker: J (Letter)

Zodiac: 5 2 9 8
Signo: Virgo

Big 4: 5 4 3 2

Cat'ch: 6 2 8 6
5 1 3 7
6 5 1 8

Lotto di Dia: 08 17 22 28
15

Mega: 22 20 29 14
Mega Ball: 09

Jackpot Afl. 300.000,00

Korsou:
0 9 0 2
0 4 3 6
8 4 2 3

DIARIO:
2 8 8 4
0 0 9 4
9 7 5 4

SUPER 4:
0 4 9 7

Sorteo di 9 Maart 2013

01 07 10 12
33 51 X3

Jackpot $ 9 MILLION

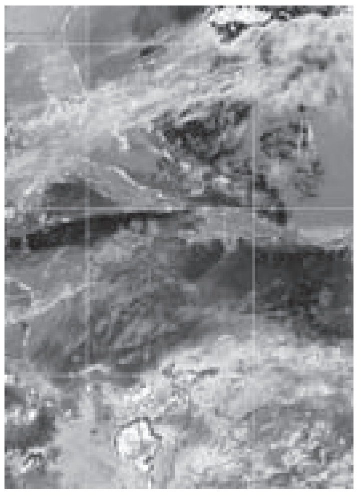
Sorteo di 8 Maart 2013

Mega Millions: 04 11 25 34
35 44

Jackpot $ 41 MILLION

Meteo Aruba:

Posibel awasero limita cu stof por haci cu visibilidad por ta reduci



ORANJESTAD – Situacion general di tempo ta indica cu durante e proximo 24 ora lo bay tin momentonan cu bastante nubia. No obstante esaki, e posibel awasero ta limita na algun di corto duracion. Di otro un banda, stof suspende den aire, combina cu un atmosfera regional stabiel ta resultá den un visibilidad reduci.

CONDICION DI LAMA

Modera te localmente basta bruto cu altura di olanan entre 1 y 2.5 meter den resake. E olanan di mas halto ta na kosta parti noord y oost di Aruba. Ta pidi operadornan di boto chikito pa tene cuenta cu lama localmente bruto.

TEMPO PA AWE MAINTA

Shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Temperatura maximo: 30°. Indice ultravioleta: 10. Biento lo ta for di direccion oost-noordoost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 27 nudo.

TEMPO PA AWE NOCHI

Shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Temperatura minimo: 24°. Biento lo ta for di direccion oost-noordoost alrededor di 15 nudo, cu rafaga te 25 nudo.

Salida di solo lo ta 6'or y 44 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 46 di atardi.❑

HOROSCOOP

Aries
Lo bo haci bon negoshi y compra pa e periodo aki. Lo bo sinti bo mes mas inspira sentimentalmente door un pareha di amante cu ta mantene nan pasion bibo. Numbernan p'awe: 11, 13, 26 y 38.

Tauro
Bo ta haya y disfruta di amor cu tanto bo ta merece. E relacion cu bo ta bibando ta marcha bon. No lag'e bay perdi cu sospecha ni desconfiansa. Numbernan p'awe: 27, 33, 41 y 48.

Geminis
Tin un otro onda di renobacion intenso dentro di bo bida afectivo. Pone bo capacidad intelectual traha y laga rason guia bo pasonan. Aunke tin dificultad, enfrenta nan. Numbernan p'awe: 9, 11, 24 y 38.

Cancer
Bo bida amoroso ta crece y lo revitalisa. E influencianan planetario cu ta envolvebo lo yudabo defini bo mes sentimentalmente y ponebo riba e caminda corecto. Numbernan p'awe: 14, 23, 21 y 28.

Leo
Lo bo diferencia entre berdad y mentira. Nan no lo por gañabo. Mientras cu bo no confundi constancia cu terkedad, nada tristo lo pasa den bo relacion. Numbernan p'awe: 3, 16, 27 y 38.

Virgo
Un situacion complica lo keda resolvi. Felizmente bo ta den un tono receptivo y noticianan cu ta yegando ta bon, aunke inicialmente bo ta desconcentra un tiki. Numbernan p'awe: 14, 13, 27 y 48.

Libra
Lo bo Sali bon di un conversacion dificil. Purba di distrae bo mes awe nochi cu famia of bon amigonan y mantene e comunicacion atraves di distancia. Numbernan p'awe: 9, 13, 27 y 38.

Scorpio
Tin un biahe cu pronto lo ta na caminda. Awo a cuminsa cu un etapa feliz y den bo panorama afectivo lo nace compromisonan amoroso, pareha y unionnan liber di tur tipo. Numbernan p'awe: 17, 13, 31 y 51.

Sagitario
Lo bay tin un etapa di realisacionnan sentimental. No decai den bo entusiasmo aunke ta parce negativo. Bo signo ta spontaan, jovial y optimista. No perde e frescura ey. Numbernan p'awe: 7, 19, 28 y 38.

Capricornio
No laga bo mes influi pa comentarionan. Amor y bida ta rekeri un actitud mas fresco di bo parti pa bo por disfruta integralmente y no laga bo mes envolve pa nada negativo. Numbernan p'awe: 5, 11, 21 y 38.

Aquario
Luna den bo signo, cuidao cu papelnan cu bo firma y palabranan cu bo ta bisa. Probecha e energia di bo planeta Urano, directo pa disfruta bida den su totalidad. Numbernan p'awe: 3, 15, 21 y 42.

Pisces
Prepara bo mes pa ricibi sorpresanan grato. Trata di tur manera pa compronde bo pareha y miho y lo bo wak con bo realidad sentimental ta adkiri calidad. Numbernan p'awe: 4, 16, 25 y 54.

Buki dedica na firmantenan di mocion pa separacion 18 di Maart 1948

ORANJESTAD - Un buki skirbi riba peticion di gobierno di Aruba y dedica na e 2147 firmantenan di e mocion 18 di maart 1948 ta wordo presenta durante un acto protocolario riba Plasa 18 di Maart. E buki titula '18 di Maart 1948. Comienso di un era nobo' ta relata e historia di nos Status Aparte y ta rindi honor na e firmantenan. Den e buki tin potret di 1500 firmante. Esunnan cu ta na bida di e hombernan balente aki ta haya un buki riba Plasa 18 di Maart diasabra dia 16 di Maart, durante un evento special.

Durante aña 1947, dos aña despues di Segundo Guera Mundial y den un epoca completamente otro cu esun cu nos ta biba aden awe, 2147 hombernan Arubiano cu curashi, bou guia di Henny Eman sr., Shon A. Eman y Aristide Wever, a firma un peticion pa separacion. Un peticion cu tabata refleha e lucha grandi pa Aruba haya un Status Aparte den Reino Hulandes. Aruba tabata kier tabata 'Baas den su mes cas'. E 2147 firmanan aki a compaña un mocion cu Shon A Eman a entrega na Mesa Rondo y La Reina dia 18 di Maart 1948 na Den Haag, Hulanda. E grito pa separacion a yega Hulanda y a wordo scucha. Partnernan den Reino, esta Hulanda, Surnam y Antia a acepta e mocion aki y e resto ta historia. Hecho ta keda si cu e firmanan aki a cambia destino di nos pais y tabata e comienso di un era nobo. Esaki ta e prome edicion di e buki cu ta wordo dedica na e 2147 firmantenan. Mas despues den aña ta bin cu un di dos edicion cu ta wordo amplia. E comision cu a traha riba e buki ta consisti di Presidente Roberto Pablo y miembronan Eugene Lacle, Rina Croes, Ety Croes, Edric Croes, Yolanda Croes y Marco Christiaans. Dr. Mito Croes a traha riba e historia di nos Status Aparte. ❑



Plaza 18 di Maart.

Faltando algun dia so mas

Papia y gana mil florin cash cu Digicel su campaña 'One Rate'









ORANJESTAD - Na momento cu Digicel lansa un campaña, por considera esaki un exito rotundo, ya cu ta e clientenan ta esun cu ta sali gana y ta probecha di e tremendo ofertanan.

Recientemente Digicel a lansa e campaña fenomenal, One Rate, cu tin henter e pueblo di Aruba ta papia bay gol pagando solamente 35ct pa minuut, ya cu nan tin e tarifa di mas abou na Aruba.

Pero manera semper, Digicel ta bin cu algo extra pa consenti tur su clientenan y laga nan disfruta di ta un cliente fiel di e compania extraordinario aki.

E team di Digicel ta tur caminda riba nos isla pa corda un y tur pa sigui activa e plan di One Rate, ya cu awor tur usuario cu activa e plan, ta haya e chens di gana mil florin cash!

E team a bishita varios supermercado caba y awor nan ta riba nos cayanan y e rotondenan pa encurasha tur usuario pa no perde e gran oportunidad aki di papia hopi mas pagando solamente 35ct pa minuut y alabes gana placa cu Digicel.

E districto di San Nicolas, Oranjestad, Tanki Leendert y Ponton a haya bishita di e team di One Rate y e acogida tabata inmenso, mirando cu Digicel semper ta ofrece excelente calidad, servicio y prijs.

Pa activa y participa ta masha facil mes. Djis recarga cu Afl.10,- of mas, yama *160# pa activa bo plan y bo ta cla pa yama cu e tarifa mas abou na Aruba di 35ct pa minuut y awor cu chens di gana Afl.1000 cash.

Digicel lo anuncia e feliz ganado di 1000 florin cash dia di Himno y Bandera.

No perde mas tempo y activa bo plan awe mes, mirando cu no falta mucho dia mas y disfruta di e tarifa di mas abou riba nos isla cu e paketenan cu Digicel so por duna bo p'asina abo tambe ta extraordinario cu Digicel. ❑

BON DIA Aruba

Pa di 3 aña consecutivo

WEMA su di 3 BBQ Cook-Off un exito total

















ORANJESTAD - E aña aki e di 3 WEMA Goes Memphis B.B.Q. Cook-Off a tuma luga diasabra, dia 9 di maart na WEMA San Nicolas, unda cu 17 team local, consistiendo di 4 persona cada un, a presenta nan propio receta y competi pa gana e premio maximo cu ta un biahe pa e "Memphis in May" World Championship Barbeque Cooking Contest y tambe un V.I.P treatment na un tent masha conoci cu yama The Hogfathers na Memphis, Tennessee cu ta di Webb Rousse, cu ta nos Hurado Principal.

E WEMA Goes Memphis B.B.Q. Cook-Off ta un competencia unico ariba nos isla, na unda diferente team local a competi pa ta e campeon maximo di e tecnica di B.B.Q. Smoking. Smoking ta un tecnica di B.B.Q. cu ta diferencia di e B.B.Q. conoci na Aruba, door cu e ta rekeri hopi mas tempo y control di e temperatura y huma entre otro pa por cushina e B.B.Q. y dun'e e sabor perfecto.

E dia aki a cuminsa di 7or di mainta unda cu e participante nan a yega pa set up nan tent y warda pa e Judge Webb Rouse di Memphis bin inspecta nan ribs. Asina cu esaki a wordo haci cada team por a cuminsa tempera nan ribs y pone esaki den e smoker. E ribs nan aki a dura un 4 pa 5 ora pa cushina. Pa 2or e team nan aki mester a entrega nan ribs paden na Wema unda cu nan a kies un number, pa e hurado nan no sa di ken e ribs a bin. Esaki ta yama "blind judging". E 3 judges nan aki " Webb Rousse, Gino Kock y Michael Bislick a score e ribs nan aki di e 17 diferente team sin sabiendo di ken nan ta. Mientras tanto e hurado nan ta pone score, e publico a haya e chens di purba e ribs nan aki na cada team pa 1 florin. Tur placa cu a wordo colecta a bay como donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds Aruba.

Despues cu e tasting a caba, tur team a presenta un 30 seconde jingle unda cu e publico a disfruta di e talento nan scondi. Tur team mester a presenta estilo "live". E ganado absoluto a keda den nomber di Lembe Lembe All Stars cu ta consisti di Jairo Boekhoudt, Jimmy Mijer, Javier Rasmijn, Elton Semeleer y George Rasmijn. Di dos luga a keda pa the 4 Porkers cu ta consisti di Gregory Lyder, Rollyn Angela, Gracio Dunlock y Michael Fingal y di tres luga a bay pa RockN-Barrel cu ta consisti di Rigo Croeze, Angelo Kelly, Ellion Angela, EJ Marchena y Armin Solognier. E hurado nan di e Jingle aki tawata e integrante nan di e grupo NBO.

Despues di un evento yena cu ambiente y Presidente bon friu, finalmente a conoce e team ganado di WEMA su di 3 BBQ Cook-off, cu a keda den nomber di SmoKings, cu pa di 3 aña a retene nan titulo di Grand Champions. E team aki ta consisti di, Emile den Dunnen, Eric Semeleer, Michel Frank y Tito de Freitas. Na di 2 luga a keda den nomber di Papa Hogs cu ta consisti di, Travis Bernadina, Phillipe Hese, Marushka Bernadina y Vanessa Bareño. Na di tres luga a keda den nomber di Smoking Hot Babes, nos prome All Girls Team cu ta consisti di Natessa Mansur, Izaira Mansur, Blanca Mansur y Davina Mansur.

Wema kier a gradici tur e team nan cu a participa, Presidente (Aruba Trading), Kraft (Compra NV), Gianni's Group, CMB, Westin Aruba, Pepsi (Romar Trading), Mr. Froyo's, team di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds Aruba, Smoke King Daddy's, Hollywood Smoke House, Hurado nan, NBO, DJ Andrew, MC Randell Boekhouder, team di WEMA San Nicolas y oficina, Cuerpo Policial San Nicolas – Directie Wetgeving en Juridische Zaken, y e publico cu a keda te na final. Tambe na tur persona cu di un forma of otro a tuma parti di e gran evento aki.

Keda pendiente riba Wema su facebook page " WEMAARUBA" pa e fecha di otro aña. Na comienso di December lo cuminsa tuma inscripcion caba. Otro aña e evento aki lo bira mas grandi y cu hopi mas ambiente. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e ambiente cu a reina riba parkinglot di WEMA na San Nicolas como tambe di e ganadonan di e evento.❑

Haci bo donacion y pone un SMILE ariba cara di un mucha:

'Arubianas Flip Flops' y Fundacion Creciendo a uni pa yuda hobennan di menos recurso

ORANJESTAD - Arubianas "One Happy Flip Flops" ta bay ta realisando un tremendo actividad conhuntamente cu Fundacion CRECIENDO. Esaki tin como meta aporta na nos comunidad, specialmente na mucha y hobennan di menos recurso of cu ta den un situacion vulnerabel, manera lamentablemente ta e caso di hopi mucha den diferente bario rond di Aruba.

Evelin Wever di Arubianas Flip Flops a duna di conoce cu e obhetivo di e actividad aki ta pa yuda nos hobennan den necesidad dunando nan 'flip flops' (slof) pa nan bisti , proteha nan pia y keda leu di bacteria.

Den un corto plazo, Arubianas Flip Flops tin planea pa haci e tipo di donacionnan aki na diferente school na Aruba.

Colabora cu e gran causa:

Con abo por yuda cu e tremendo iniciativa aki? Ta hopi simpel. Cumpra un par di "Arubianas Flip Flops" cerca nos comerciantenan local of haci un donacion ya sea di un flip flop nobo of uza (den e caso aki no ta importa e marca, pero si den bon condicion).

Un otro manera pa colabora ta birando boluntario yudando cu e recoleccion di flip flops uza,cual lo wordo distribui conhuntamente cu Fundacion Creciendo na e muchanan menos afortuna.

Pa haci donacion di flip flops nobo of uza por Like e Arubianas Fanpage, post kico lo ta bo donacion of manda un e-mail na: donations@arubianas.com

E entrega di "Arubianas One Happy Flip Flops" y e flip flops cu lo wordo recolecta atraves di donacion lo wordo efectua diasabra 16 di Maart na San Nicolas.

"E contribucion aki lo por berdaderamente pone un smile ariba e cara di e muchanan y abo lo por yuda haci e diferencia", Evelin Wever a expresa.

Fundacion CRECIENDO:

Ta bon pa comunidad sa cu Fundacion CRECIENDO su obhetivo principal ta pa yuda guia mucha y hobennan cu ta biba den un problematica cu caracter social economico. E fundacion ta dedica su mes na haci proyectonan den bario basa riba nos propio cultura y arte. Cu esaki ta duna e grupo di mucha/hoben e oportunidad pa conoce nan talento y construi nan autoestima.

Banda di esaki kier demostra cu arte ta un forma di terapia cu por yuda aporta pa hiba e hobennan den un bon caminda, leu di criminalidad, prostitucion y droga.

Conhuntamente cu "Arubianas Flip Flops", CRECIENDO ta bay centralisa e biaha aki na San Nicolas pa asina brinda mucha y hobennan di pariba di brug e posibilidad pa nan tambe conoce nan talento y build up self-esteem..

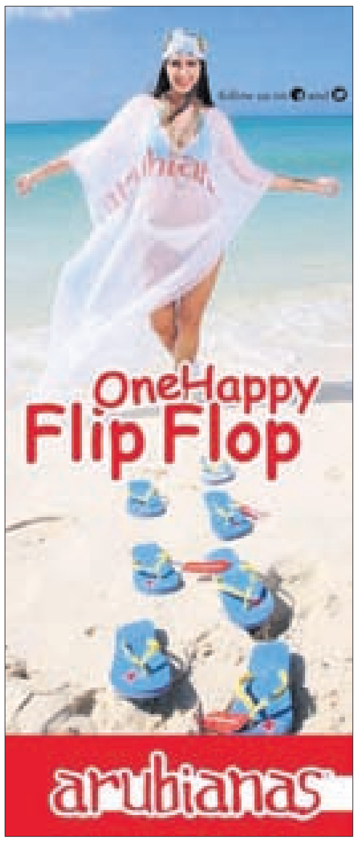
Durante diasabra, 16 di maart, como parti di e iniciativa Nacional 'ARUBA DOET' - Fundacion CRECIENDO lo start cu un evento pa un grupo di 75 mucha y hoben di barionan di San Nicolas.

E evento lo cuminsa 8.30 di mainta pa 7'or di anochi unda cu e muchanan lo bay participa cu lesnan di 7 disciplina di arte clausurando esaki cu un 'bonte avond'.

Como ta concentra riba cultura, CRECIENDO kier honra San Nicolas - e nomber di e evento ta "Un dia di arte pa muchanan di San Nicolas " y trece e tema dilanti di nos historia di San Nicolas, unda nos streanan talentoso di Pariba di Brug lo bay conta atraves di arte e historia di nan bario.

Esaki ta solamente e comienso di un serie di eventonan di e magnitud aki cu lo cuminsa tuma luga tur luna na San Nicolas pa apoya y pusha nos mucha y hobennan pa nan sigui bay dilanti y haci bon uzo positivamente di nan talentonan.

Durante e actividad aki, e donacion di "Arubianas One Happy Flip Flops" lo tuma luga. Haci bo donacion di flip flops uza of nobo y bira parti di e tremendo iniciativa aki.❑



Arubianas Flip Flops

Radisson Aruba Resort Casino & Spa a tene un celebracion pa Dia Internacional di Hende Muhe

ORANJESTAD - E Radisson resort a tene un lunch special na honor di tur colega femenino, den e Grand Caribbean Ballroom, diabierna, 8 di Maart, pa asina reconoce y aprecia e rol importante cu hende muhenan ta hunga na trabou y den nos comunidad.



E celebracion a wordo habri pa Glenn Farro, Director di Recursonan Humano, y pa Gerente General Mark Frances, kendenan ambos tabatin palabranan caluroso di bon bini pa nan invitadonan, reiterando con hopi hende muhe ta contribui na e bida di e resort y na e experiencia di e bishitantenan riba e isla.

Corine de Cuba tabata e orador invita, compartiendo strategianan valioso tocante "Con pa Sobresali riba bo Miedo," motivando e publico pa logra mas, ekipa cu fe, optimismo y determinacion.

Tur hende muhe a ricibi un bunita regalo for di e Gerente General, incluyendo rosa y chuculati di e ekipo ehecutivo, cual tur hunto a crea un evento memorabel y inolvidabel. Riba e combinacion di foto por mira momento cu e empleadonan ta ricibi un gesto for di e Gerente General como tambe durante e lunch special.❑







'Push& Go' na Garage Cordia Aruba

Diasabra awo ta e dia pa bo busca bo BYD F0



BYD F0



E parti di e dashboard di e BYD F0.

ORANJESTAD – E auto compacto mas gusta na Aruba, BYD F0, diasabra awor ta bay haci dos aña na Aruba y abo ta invita pa bin probecha di e celebracion y regalonan cu tin disponibel. Garage Cordia Aruba, como distribuidor exclusivo di autonan BYD riba nos isla, ta sumamente contento cu e aceptacion e marca aki a haya y p'esey ta pone un fiesta diasabra awor 16 di maart, entre 9'or di mainta y 3'or di atardi. E modelo BYD F0 ta bay na un prijs unico cu ta e dia aki so bo ta bay haye asina abou, y ademas, Garage Cordia ta regala bo un I Pod Nano di mes color di bo auto of descuentonan riba acesorio. E BYD F0 ta un hatchback cu diseño hubenil, maximo siguridad y economia di combustibel. E ta conta cu keyless entry, airco, ABS y EBD, sistema di start cu boton, third brake lamp, central door locks, stoel di tela, front power window, radio CD cu MP3, seatbelt reminder, powersteering y un tanki di combustibel di 30 liter. Tur esey pa solamente 20.650 Florin. Ademas cada doño di un BYD F0 ta ricibi un garantia di 3 aña of 100 mil kilometer.

Y mientras cu abo ta shop pa bo BYD F0 y bo color faborito, e muchanan ta keda bon entreteni den e Kids' Corner cu Garage Cordia Aruba tin prepara. Ta bon pa menciona cu desde e diasabra aki e departamento di pieza tambe lo ta habri y esnan buscando un bateria di calidad manera marca Yuasa, of e miho tirenan GT Radial, tambe por pasa libremente na Garage Cordia Aruba na Camacuri.

Pa mas informacion y detayenan di e promocion fantastico aki bo por bishita y 'Like' e pagina di Facebook buscando 'CordiaAruba'. Tambe bo por yama Garage Cordia Aruba na 528-4455 of bishita e pagina web www.cordiaaruba.com.❑